

Cisco Board Pro 55/75

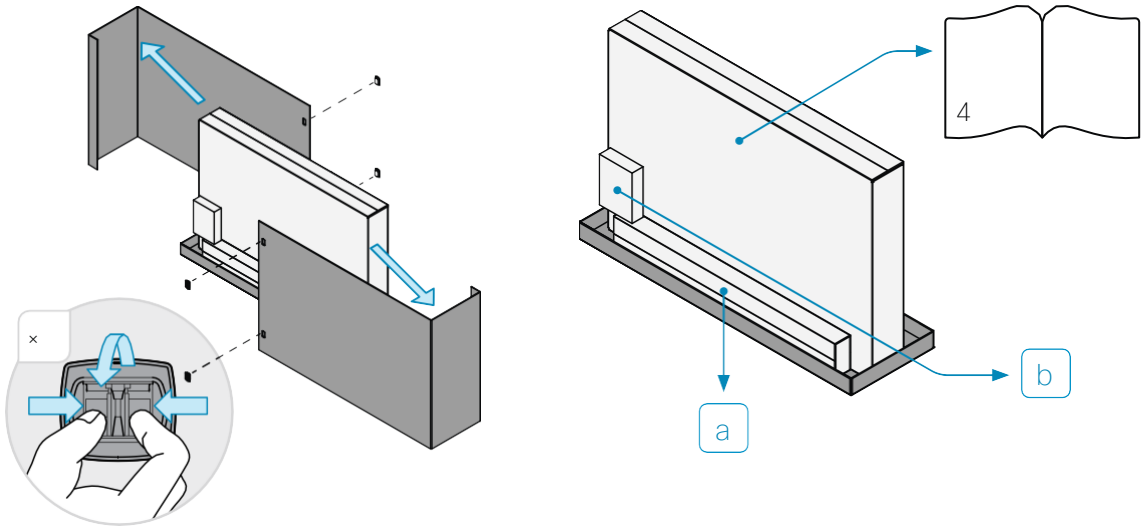
インストールガイド

- [FR](#) Guide d'installation Guía
- [ES](#) de instalación Manual
- [PT](#) de Instalação Guida per
- [IT](#) l'installazione
- [DE](#) Installationshandbuch



壁面取り付け

Fixation murale / Montaje en pared / Montagem na parede / Montaggio a parete / Wandhalterung



l

Board Pro 55

Board Pro 75

六角、4

六角、4

六角、4

b Room Navigator - オプション / En option / Opcional / Opcional / Facoltativo / Optional

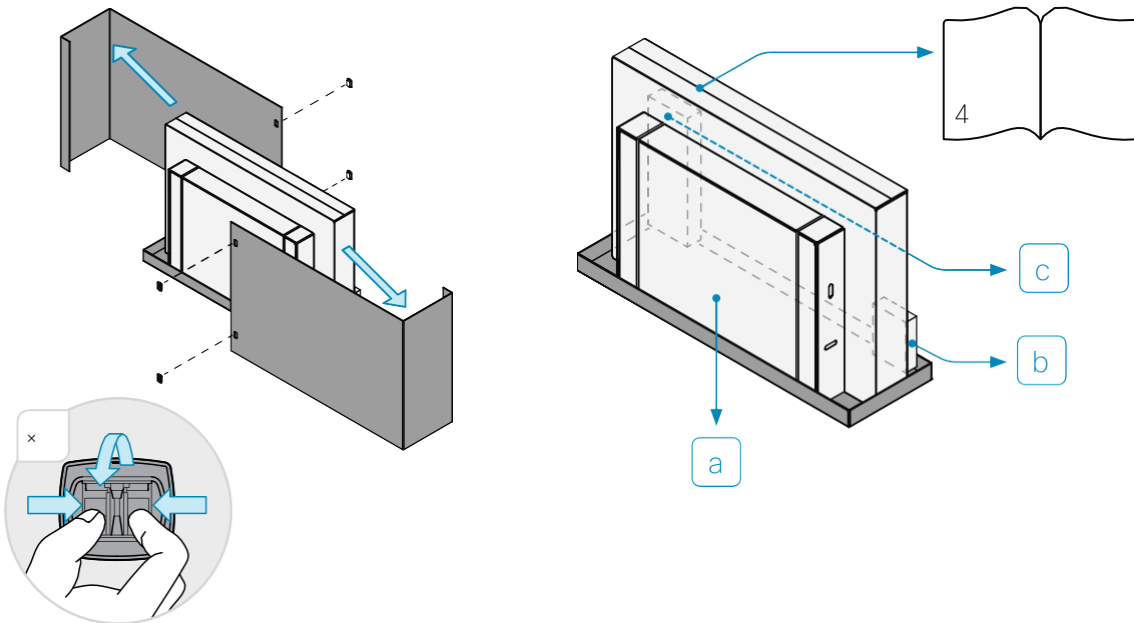
その他の必要なツール

- FR** D'autres outils peuvent être requis
- ES** Otras herramientas que puede necesitar
- PT** Outras ferramentas que poderão ser necessárias
- IT** Altri utensili che possono essere necessari
- DE** Andere Werkzeuge, die Sie möglicherweise benötigen

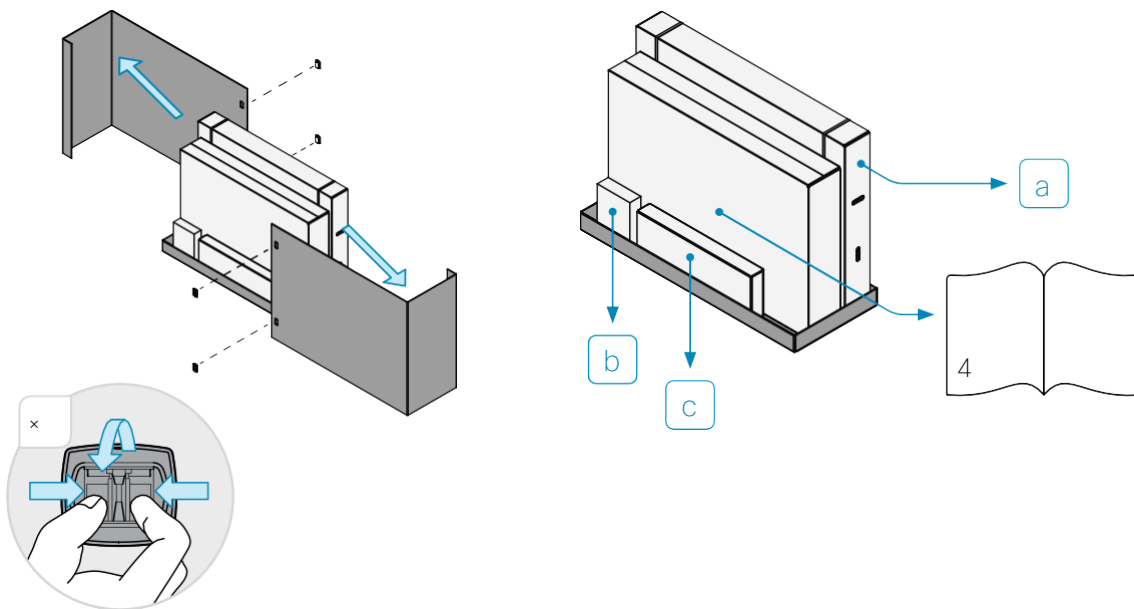
フロアスタンド

Support au sol / Soporte para suelo / Suporte de chão / Supporto da pavimento / Bodenständer

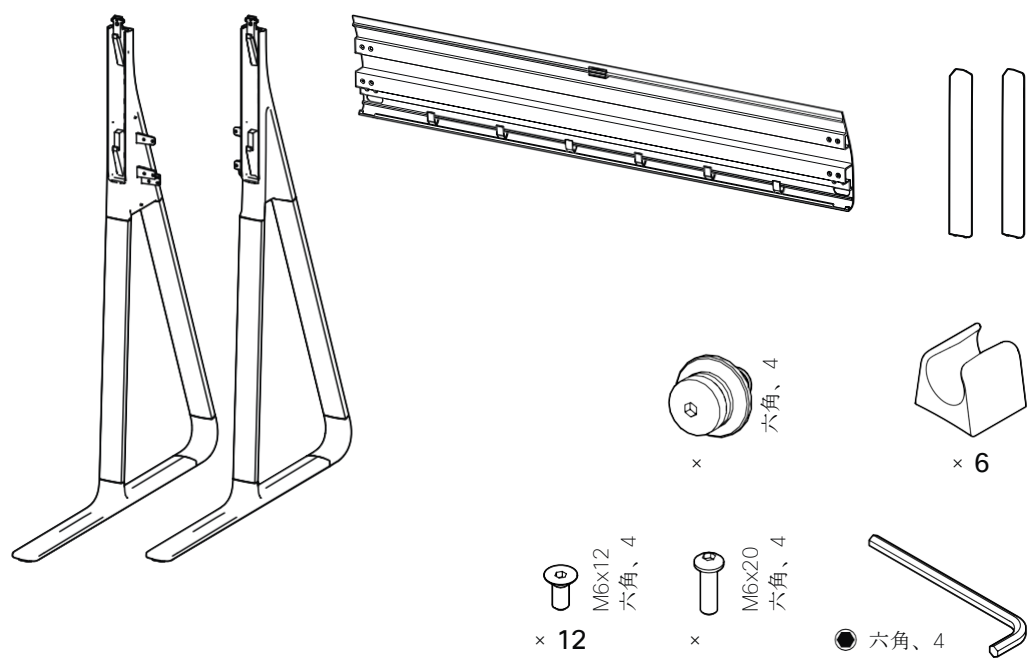
Board Pro 75



Board Pro 55



L



b

Room Navigator、壁面取り付け - オプション

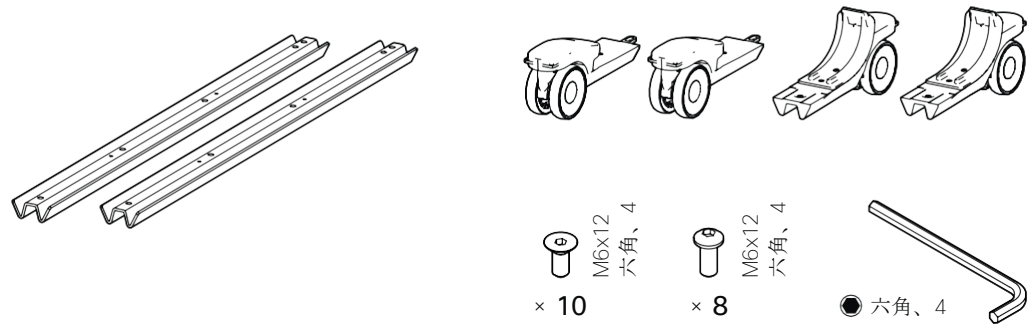
Installation murale - en option / Montaje en pared - opcional /
Montagem na parede - opcional / Montaggio a parete - facoltativo /
Wandhalterung - optional



c

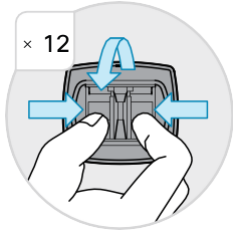
オプション

En option / Opcional / Opcional / Facoltativo /

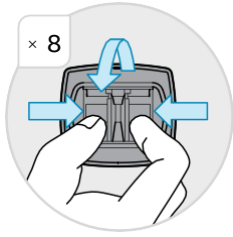


画面

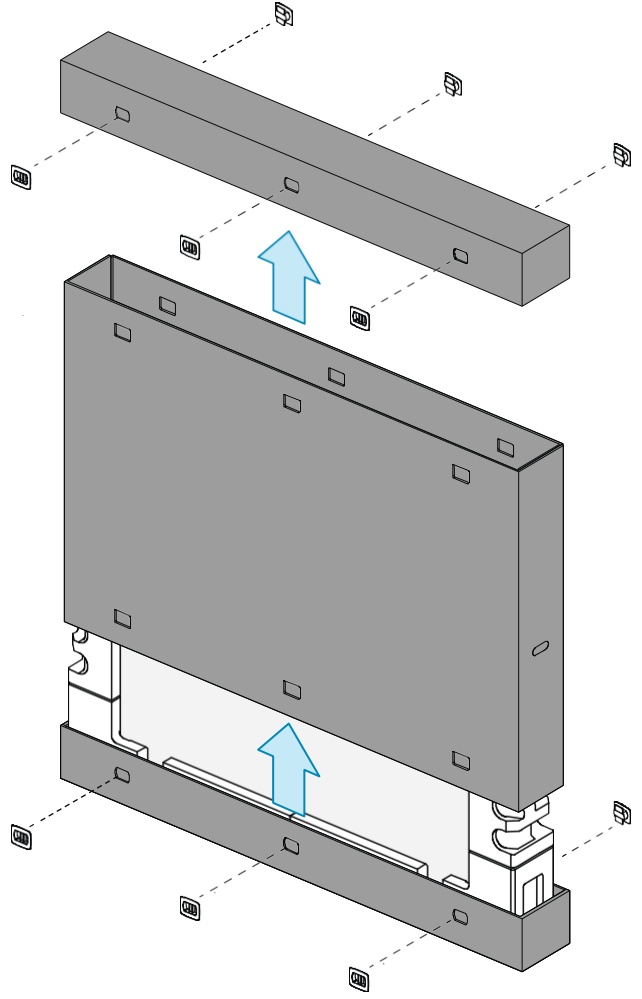
Écran / Pantalla / Ecrã / Schermo / Bildschirm

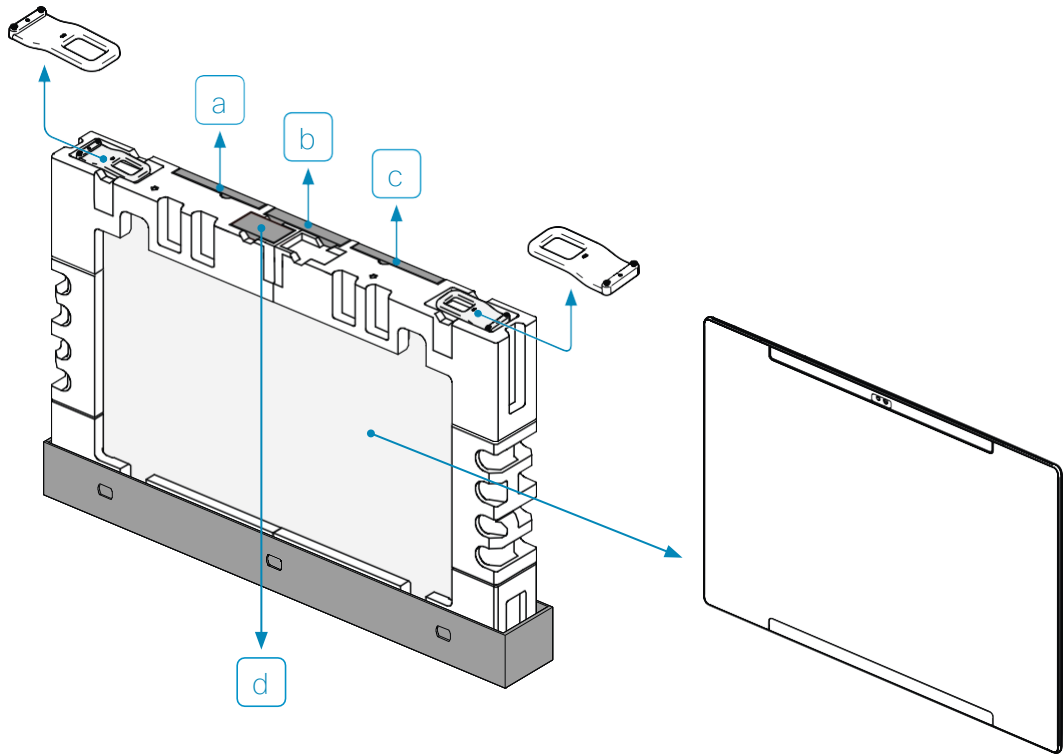


Board Pro 75

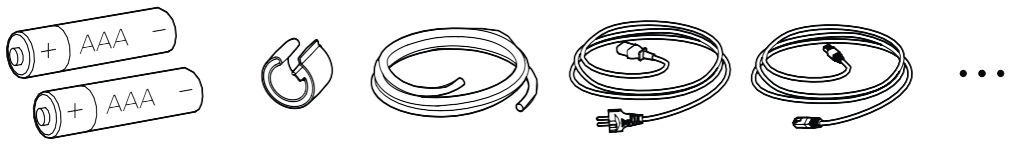


Board Pro 55

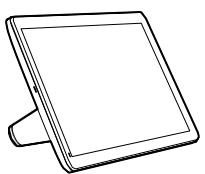




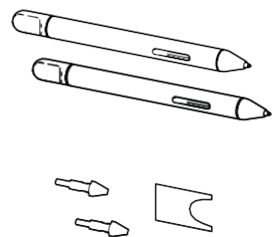
a c



b Room Navigator、テーブル スタンド - オプション
 Socle - en option / Soporte de mesa - opcional / Suporte de mesa - opcional / Suporto da



@





本製品は、有資格者が指定の設置手順に従って設置する必要があります。

本製品の取り付け作業は 3 人 (*Board Pro 75* の場合) または 2 人 (*Board Pro 55* の場合) で行うことを推奨します。現行の規制に従ってください。



FR Le produit doit être installé par du personnel qualifié, conformément aux instructions d'installation fournies.

3 personnes (*Board Pro 75*) / 2 personnes (*Board Pro 55*) sont nécessaires au montage de ce produit. Suivez les réglementations en vigueur.

ES El producto debe ser instalado por personal calificado, de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas.

Recomendamos que 3 personas (*Board Pro 75*) / 2 personas (*Board Pro 55*) trabajen juntas para montar este producto. Siga las normativas actuales.

PT O produto tem de ser instalado por pessoal qualificado, de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Recomendamos que a montagem deste produto seja realizada por 3 pessoas (*Board Pro 75*) / 2 pessoas (*Board Pro 55*) em conjunto. Siga as regulamentações atuais.

IT Il prodotto deve essere installato da personale qualificato secondo le istruzioni fornite.

Per montare questo prodotto è consigliabile ricorrere a una squadra di 3 persone (*Board Pro 75*) / 2 persone (*Board Pro 55*). Seguire le normative vigenti.

DE Das Produkt muss gemäß den bereitgestellten Installationsanweisungen von qualifiziertem Personal installiert werden.

Wir empfehlen, 3 Personen (*Board Pro 75*) / 2 Personen (*Board Pro 55*) mit der Montage dieses Produkts zu beauftragen. Befolgen Sie die aktuellen Vorschriften.



壁面固定型および壁面取り付け型製品

本製品はサイズも重量も大きいため、壁面固定用および壁面取り付け用の部品は、有資格者が壁面にしっかりと固定することが重要です。現行の建築基準に従ってください。

壁面の構造はさまざまなので、設置担当者は、安全に設置するために必要なネジの数と種類を慎重に決定する必要があります。さらに、製品を壁面にしっかりと固定するために必要な部品を用意する必要があります。

FR Produits muraux et fixés au mur

En raison de la taille et du volume du produit, il est essentiel que les composants mulux etfixés au mur soient installés par du person qualifié. Suivez les réglementations d'installation en vigueur.

En raison de la diversité des murs, l'installateur doit déterminer et fournir le nombre et le type de vis nécessaires à une installation sécurisée du produit sur le mur.

ES Productos fijados y montados en pared

Debido al tamaño y la masa del producto, es importante que las piezas fijadas y montadas en la pared lo hayan sido de manera segura por parte de personal cualificado. Siga las normas actuales de construcción.

Debido a la diversidad de construcciones de pared, el instalador debe determinar el número y el tipo de tornillos necesarios para fijar el producto en la pared de forma segura.

PT Produtos de fixação e montagem na parede

Devido ao tamanho e peso do produto, é importante que as peças de fixação e montagem na parede sejam fixadas de forma segura na parede por pessoal qualificado. Siga as regulamentações de construção atuais.

Devido à variedade de construções de paredes, o instalador tem de determinar e fornecer o número e o tipo de parafusos necessários para uma instalação segura do produto na parede.

IT Prodotti montati e fissati a parete

Il prodotto è voluminoso e pesante; pertanto, è importante che i componenti montati e fissati a parete siano installati a regola d'arte da personale qualificato. Seguire le normative edilizie vigenti.

Vista la varietà di tipologie costruttive delle pareti, l'installatore dovrà determinare il numero e il tipo di viti necessarie per fissare in sicurezza il prodotto alla parete.

DE Wandbefestigte und -montierte Produkte

Aufgrund des Umfangs und der Masse des Produkts ist es wichtig, dass Teile für die Wandmontage durch qualifiziertes Personal sicher an den Wänden befestigt werden. Halten Sie sich an die aktuellen Gebäudevorschriften.

Aufgrund der Vielzahl an Wandkonstruktionen muss der Installateur die Anzahl und die Art der Schrauben bestimmen und bereitstellen, die für eine sichere Anbringung des Produkts an der Wand erforderlich sind.

トラックの1つを選択し、示されたページに進みます。

FR Sélectionnez l'un des cas de figure et passez à la page indiquée.

ES Elija una de las opciones y vaya a la página indicada.

PT Escolha uma das opções e avance para a página indicada.

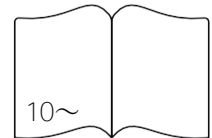
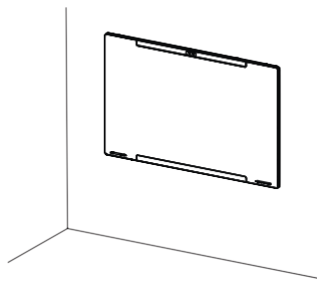
IT Scegliere una delle modalita' di installazione e procedere alla pagina indicata.

DE Wählen Sie eine der Installationsweisen aus und navigieren Sie zur angezeigten Seite.

A

壁掛け式

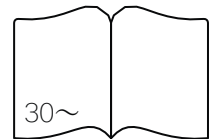
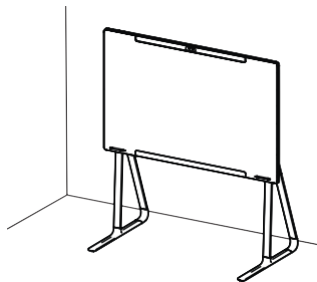
Installation murale /
Montaje en pared /
Montagem na parede /
Montaggio a parete /
Wandhalterung



B

フロースタ

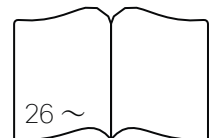
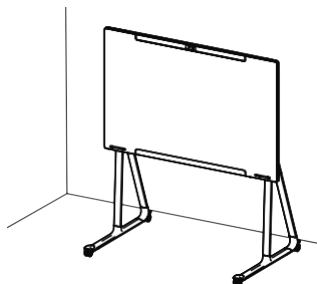
Support au sol /
Soporte para /
Suporte de chão /
Supporto da pavimento /
Bodenständer



B*

車輪付きフロースタンド

Support au sol à roulettes /
Soporte de suelo con ruedas /
Suporte de chão com rodas /
Supporto da pavimento con e /
Bodenständer mit



1

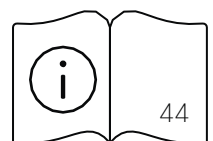
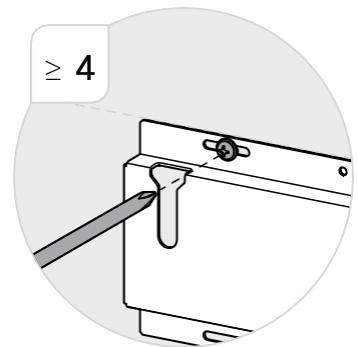
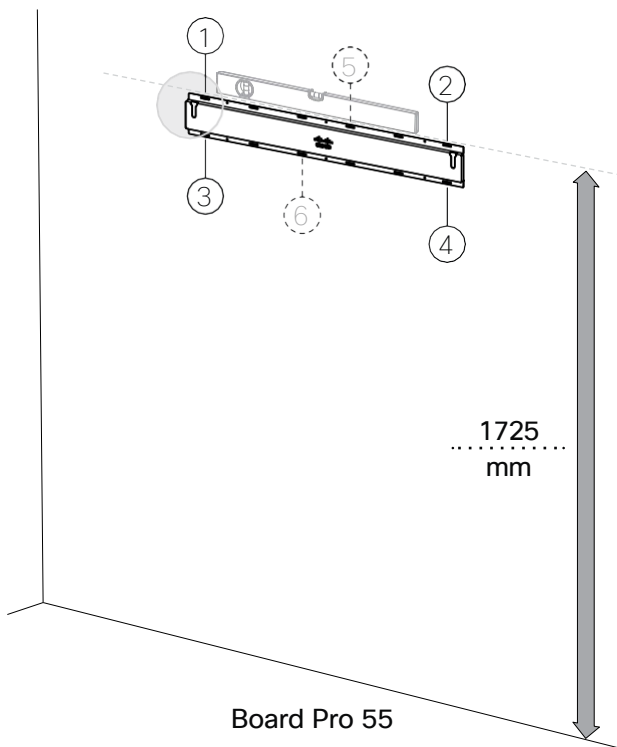
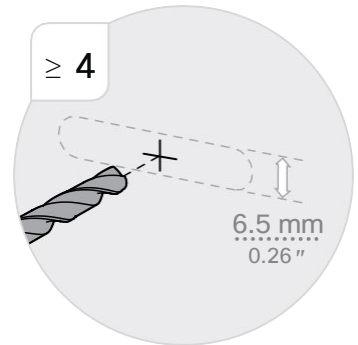
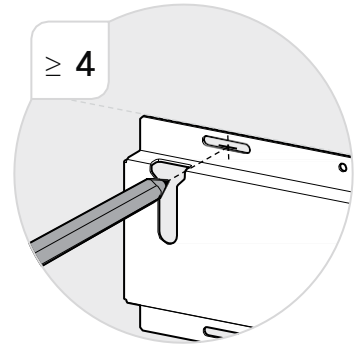
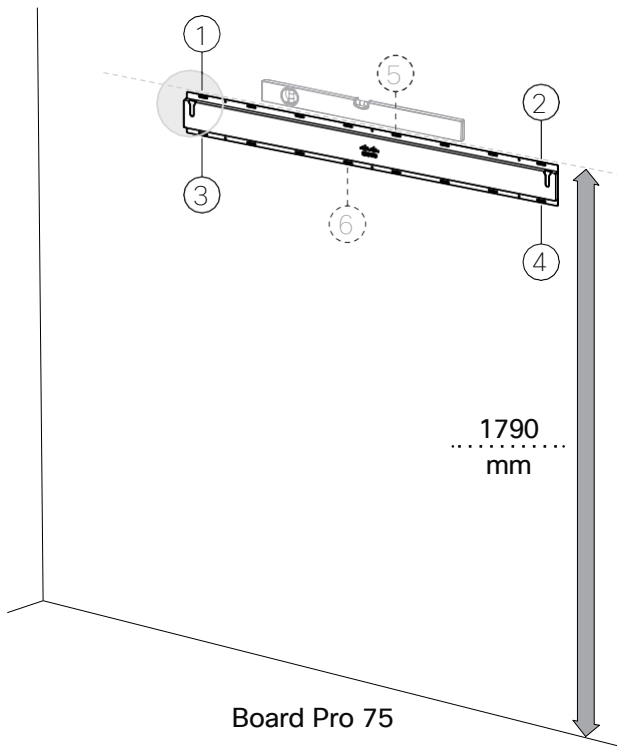


スクリーンの転倒による重大な事故の危険性を防ぐため、壁面取り付け用ブラケットは有資格者が壁面にしっかりと固定する必要があります。壁面に合わせて水平スロットを選択してください。

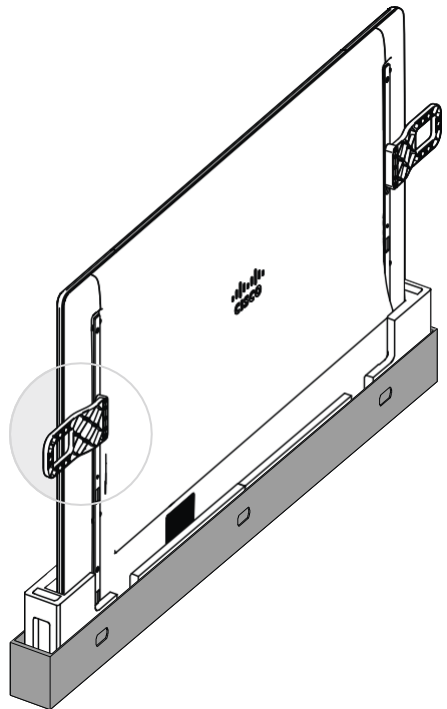
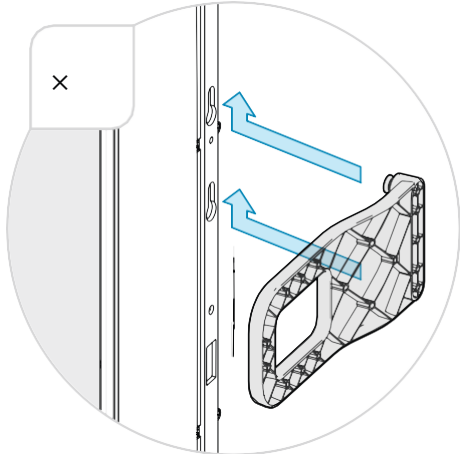
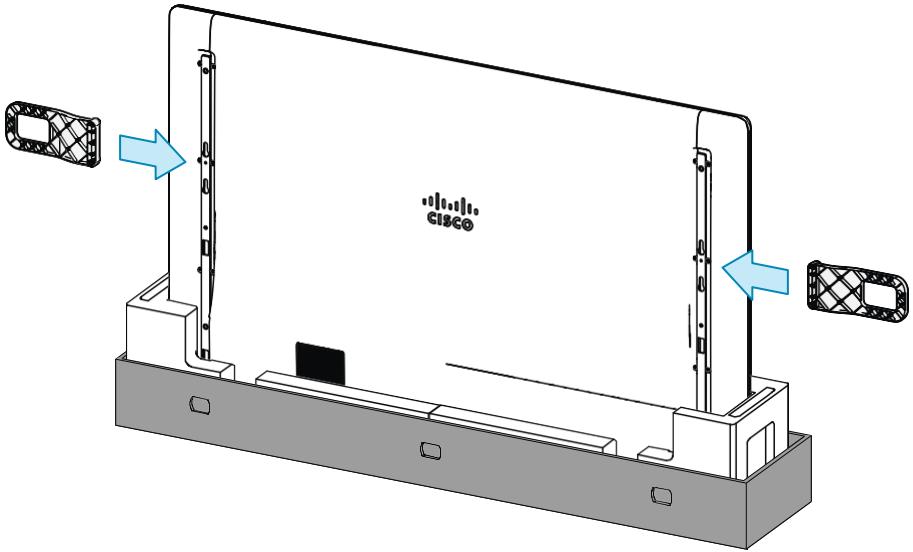
壁面取り付け用ブラケット付きの製品の重量は、78kg / 172 ポンド (Board Pro 75) 、45 kg / 99 ポンド (Board Pro 55) です。

- FR** La fixation du support mural doit être correctement montée au mur par du personnel qualifié pour éviter tout dommage grave provoqué par le basculement de l'écran vers l'avant. Choisissez les logements horizontaux adaptés à votre mur.
Le produit et son support de montage mural pèsent 78 kg / 172 lb (Board Pro 75); 45 kg / 99 lb (Board Pro 55).
- ES** El soporte de pared debe ser fijado de forma sólida a la pared por parte de personal cualificado para evitar daños graves en caso de que la pantalla caiga hacia delante. Elija las ranuras horizontales que se adaptan a la pared.
El producto con el soporte de montaje en pared incluido pesa 78 kg / 172 lb (Board Pro 75); 45 kg / 99 lb (Board Pro 55).
- PT** A fim de prevenir a ocorrência de acidentes graves resultantes da queda do ecrã para a frente, o suporte de montagem na parede tem de ser fixado de forma segura à parede por pessoal qualificado. Escolha as ranhuras horizontais adequadas à parede.
O produto com o suporte de montagem na parede pesa 78 kg / 172 lb (Board Pro 75); 45 kg / 99 lb (Board Pro 55).
- IT** La staffa di montaggio a parete deve essere fissata saldamente da personale qualificato per evitare gravi rischi dovuti al ribaltamento in avanti dello schermo. Scegliere le fessure orizzontali adatte alla parete.
Il prodotto e la staffa di montaggio a parete pesano complessivamente 78 kg / 172 lb (Board Pro 75); 45 kg / 99 lb (Board Pro 55).
- DE** Die Wandmontagehalterung muss von qualifizierten Personen sicher montiert werden, um ernsthafte Gefahren durch einen nach vorn kippenden Bildschirm zu verhindern. Wählen Sie die horizontalen Schlitz, die für Ihre Wand geeignet sind.
Das Produkt wiegt einschließlich Wandhalterung 78 kg / 172 lb (Board Pro 75); 45 kg / 99 lb (Board Pro 55).

A



2



A

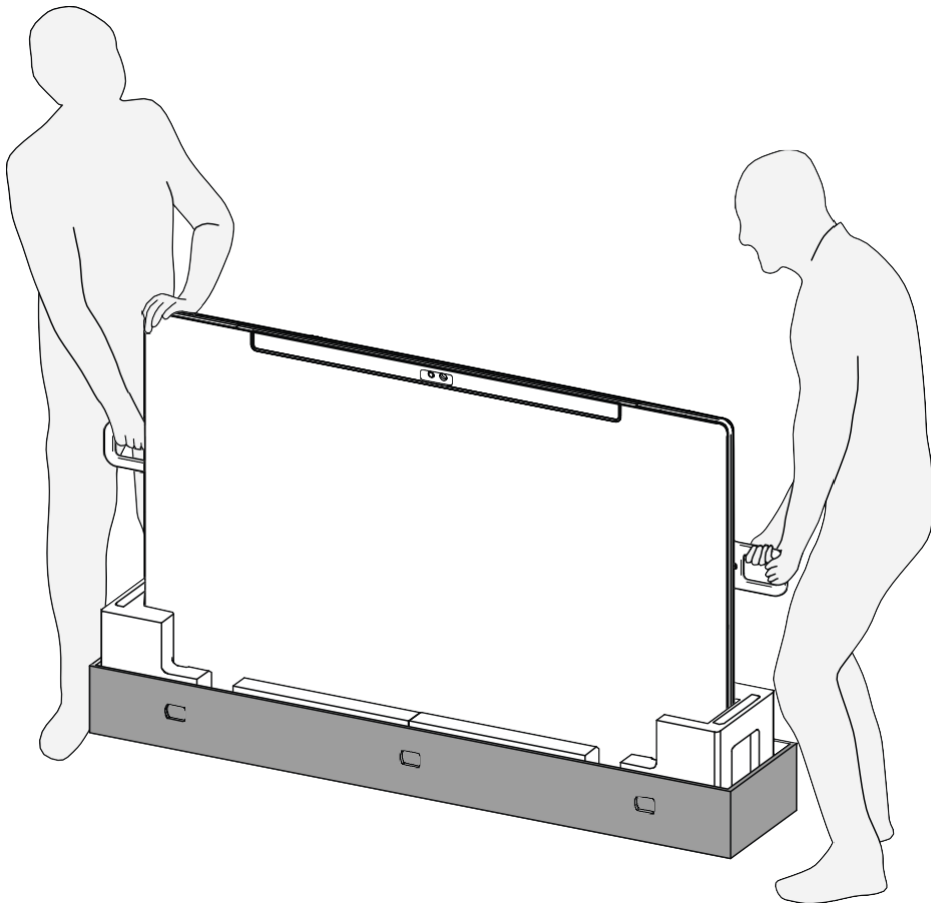
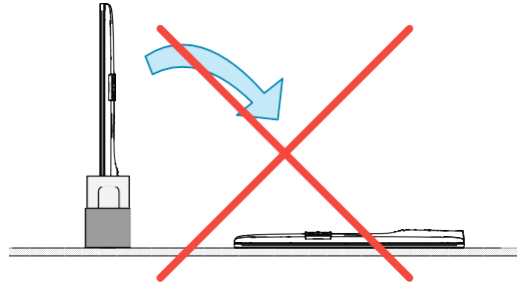
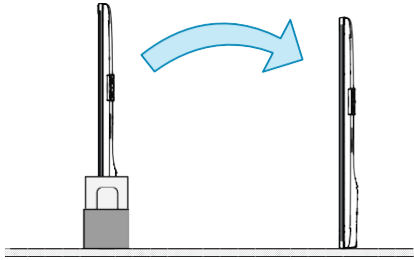
3



Board Pro 75

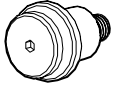


Board Pro 55

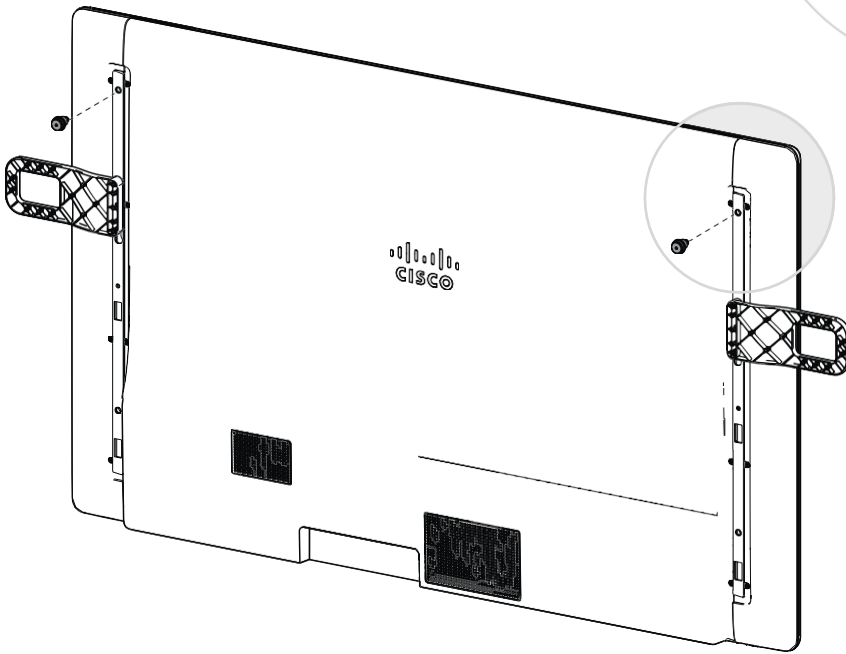
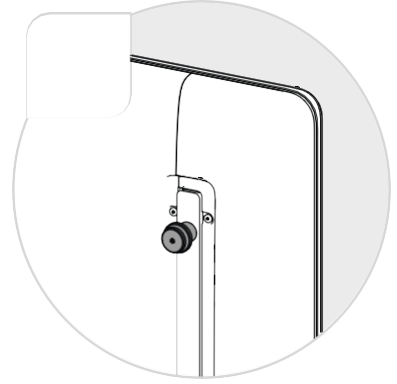


4

六角、4 mm

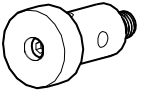


x

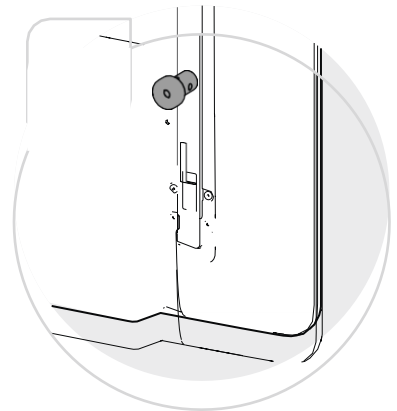
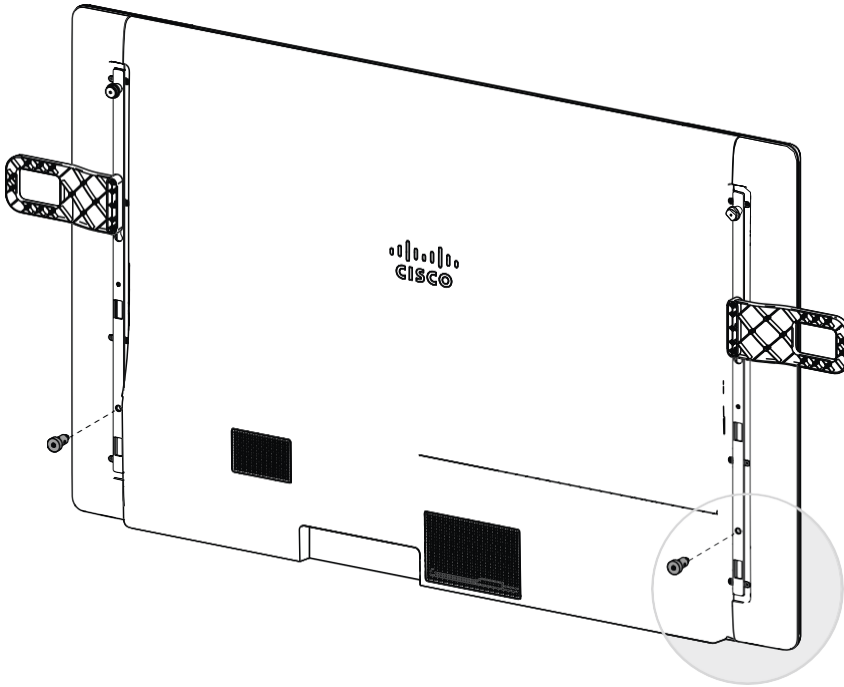


A

六角、4 mm

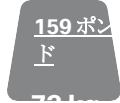


× 2



A

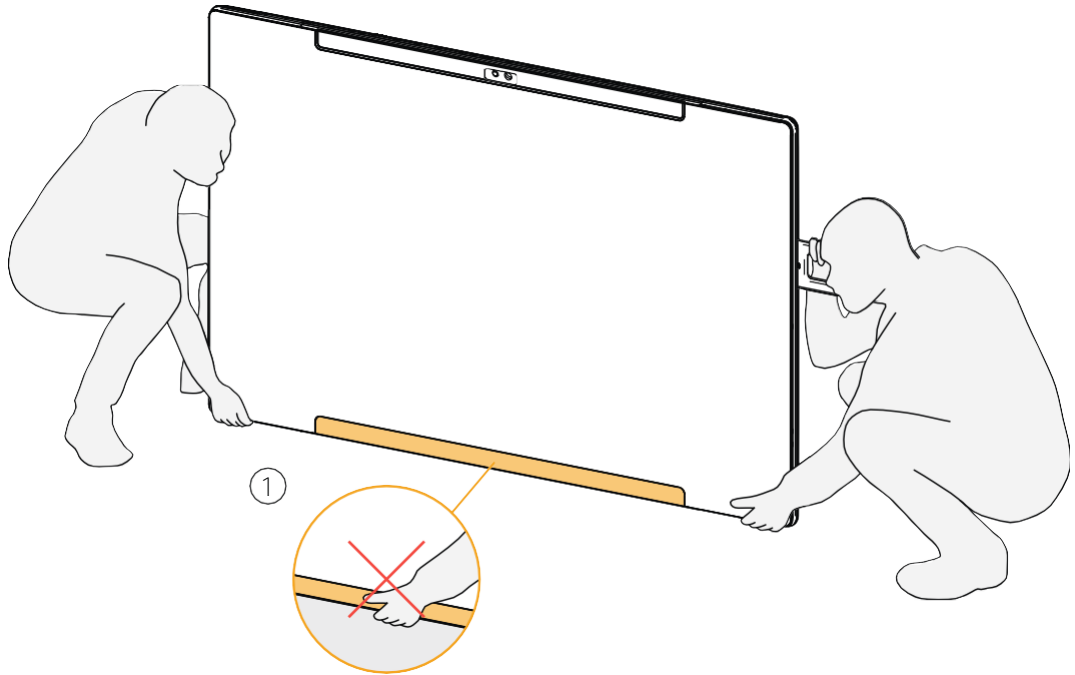
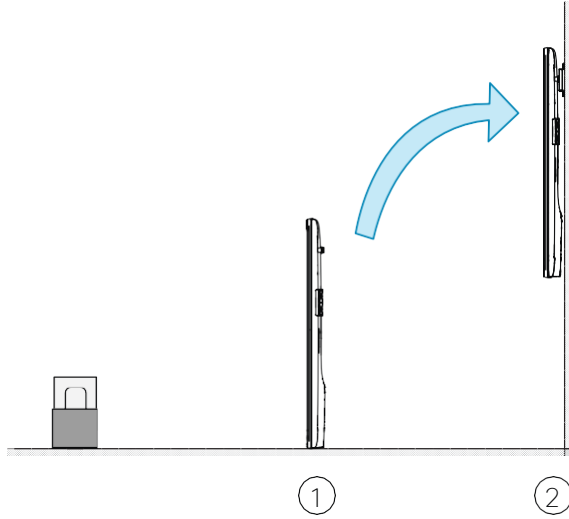
5



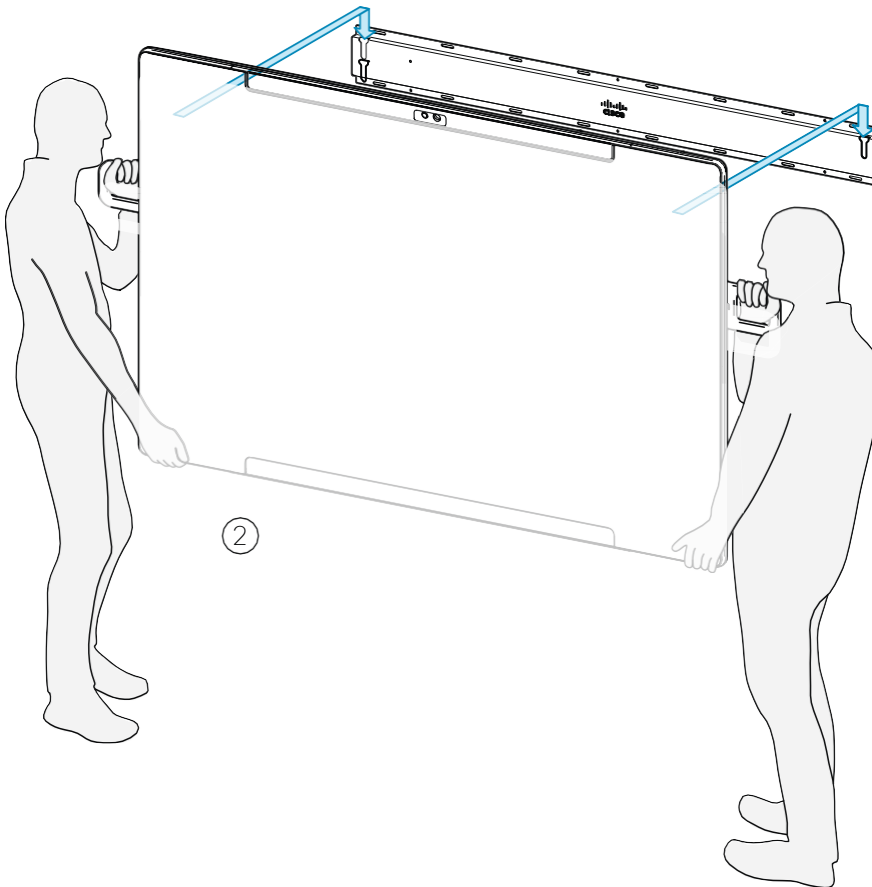
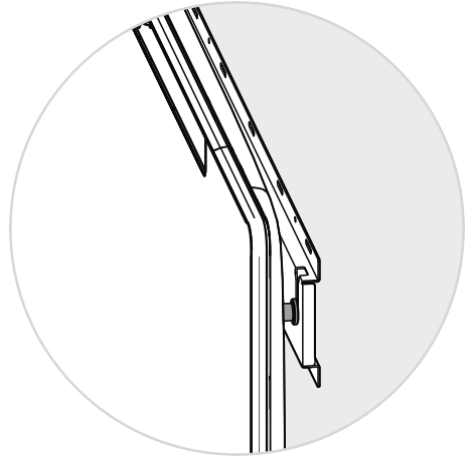
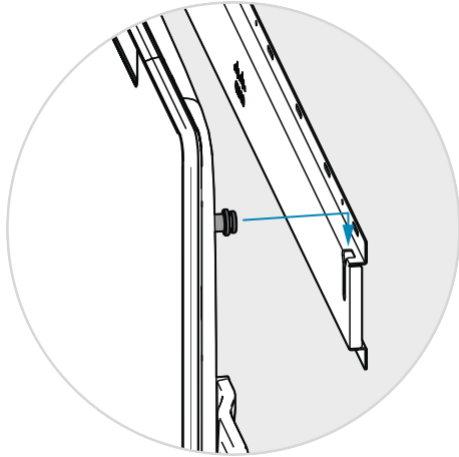
Board Pro 75



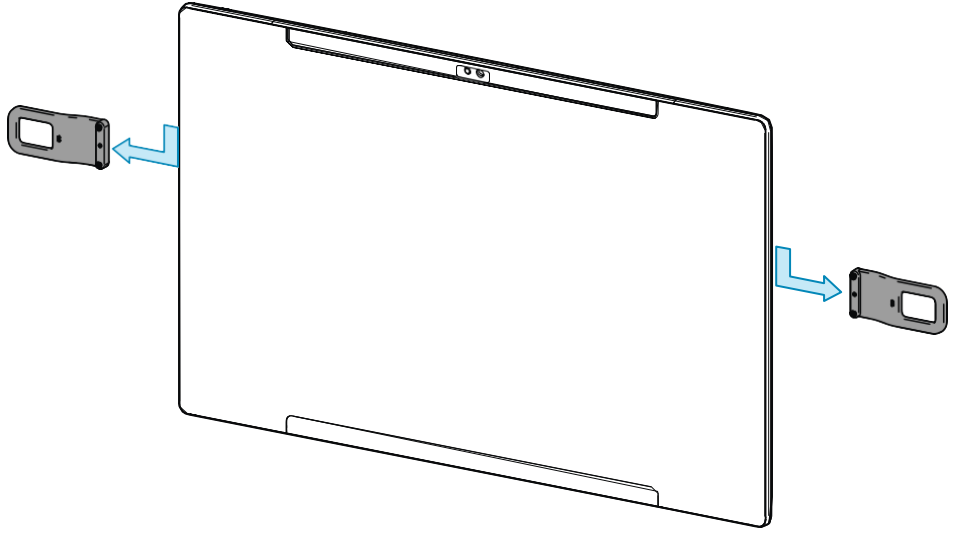
Board Pro 55



A

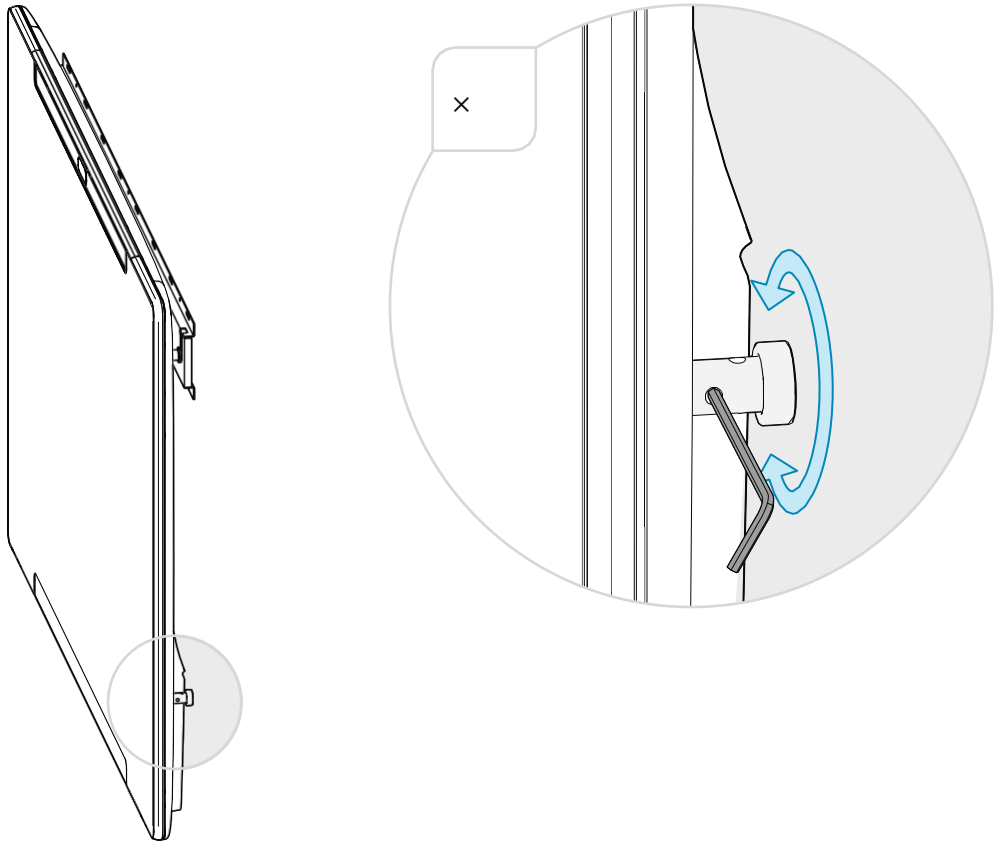


6



A

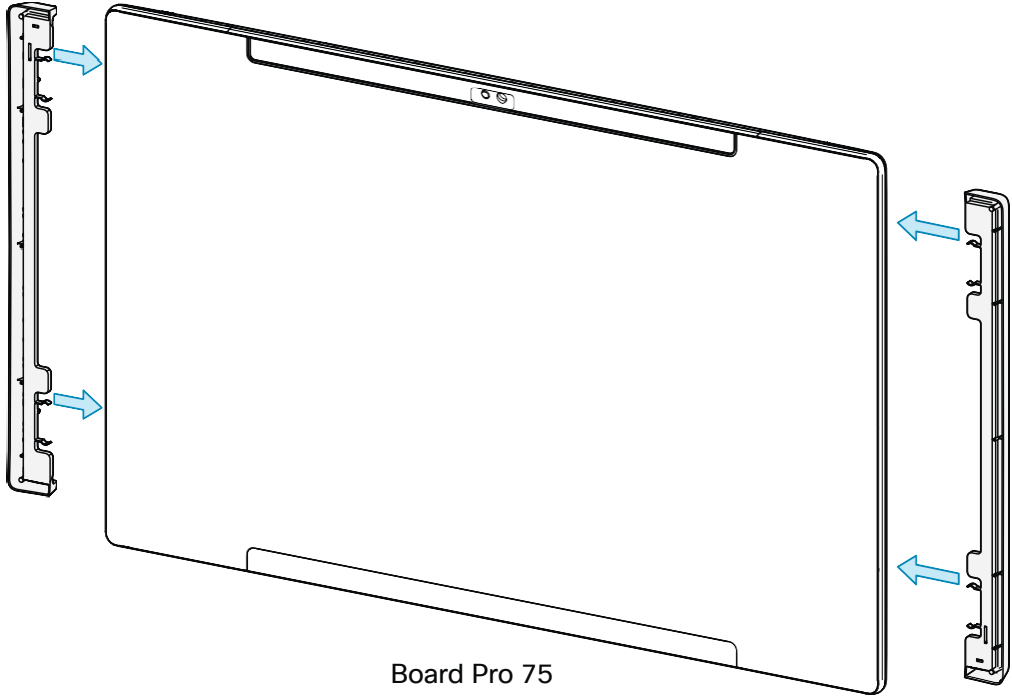
7



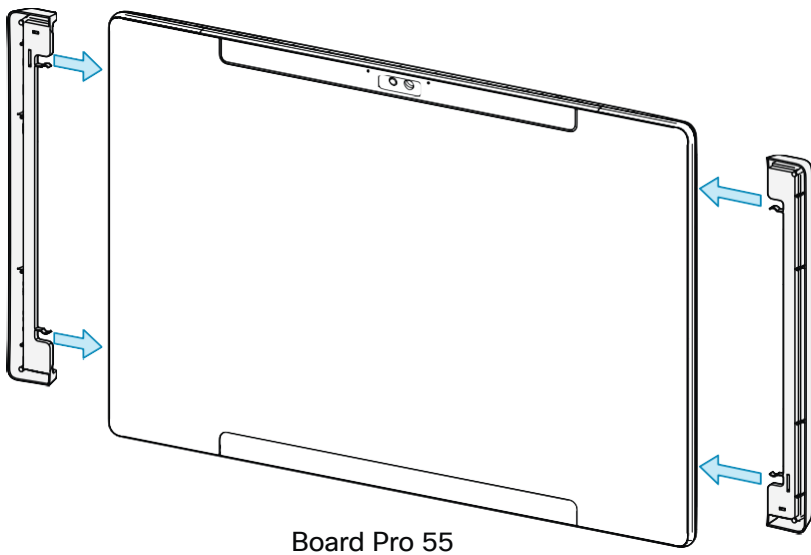
スクリーンが両側の壁に接するようにゴム製スペーサーを調整します。

- FR Réglez les entretoises en caoutchouc de sorte que l'écran repose contre le mur des deux côtés.
- ES Ajuste los espaciadores de goma para que la pantalla descansa contra la pared en ambos lados.
- PT Ajuste os espaçadores de borracha para encostar a tela à parede de ambos os lados.
- IT Regolare i distanziatori in gomma in modo che lo schermo si appoggi contro la parete su entrambi i lati.
- DE Stellen Sie die Gummi-Abstandshalter so ein, dass der Bildschirm auf beiden Seiten an der Wand anliegt.

8



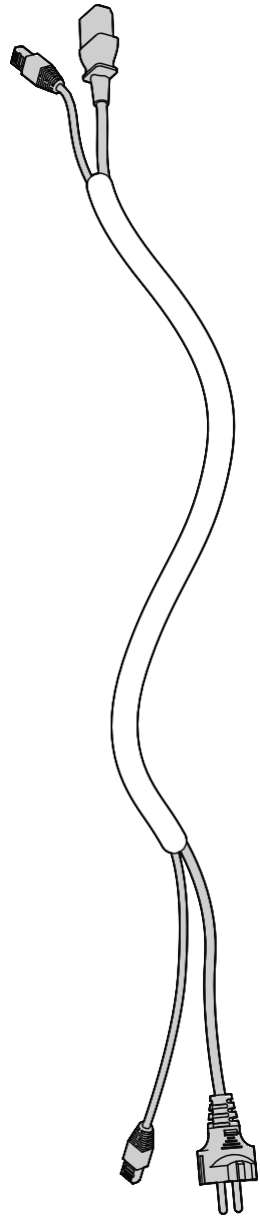
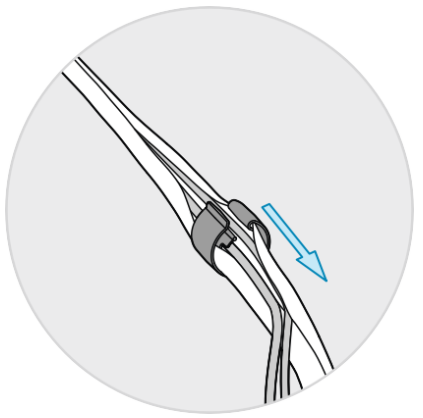
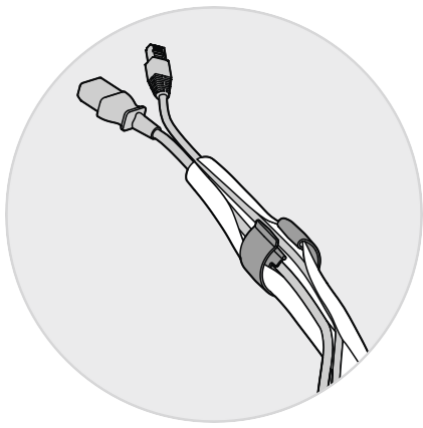
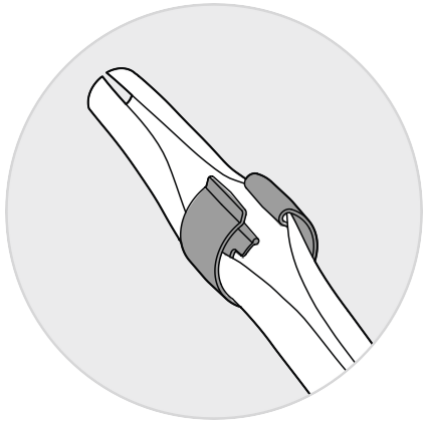
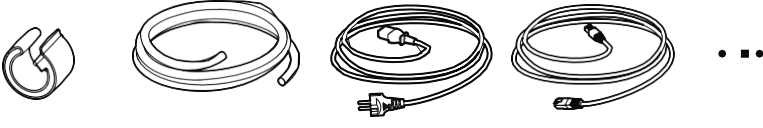
Board Pro 75



Board Pro 55

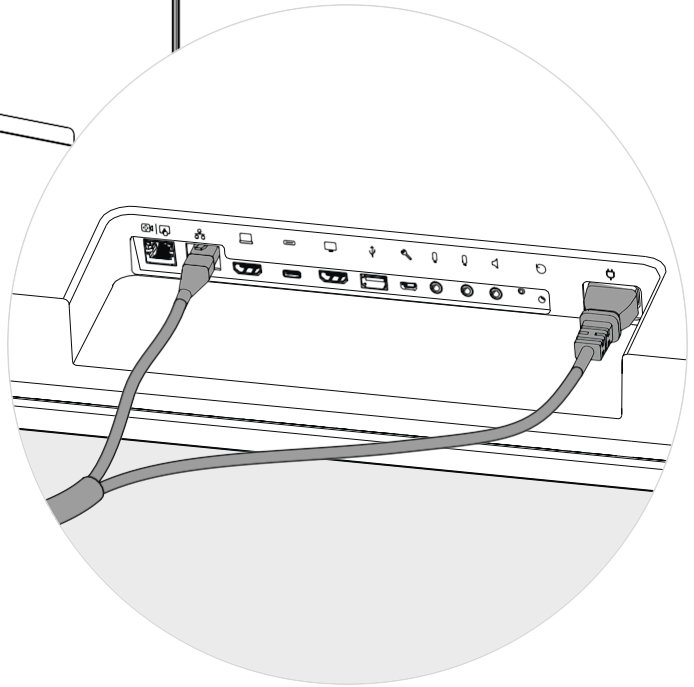
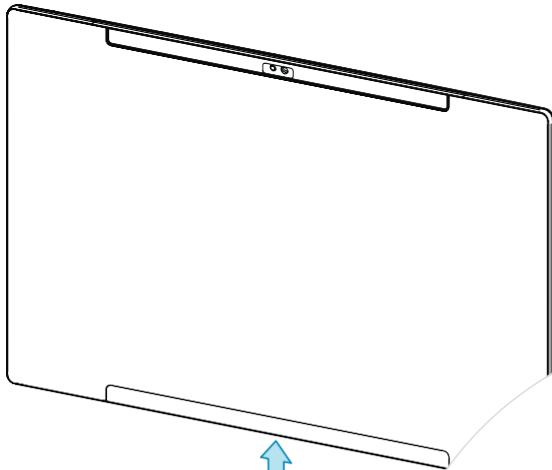
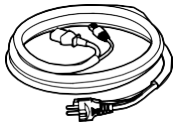
A

9



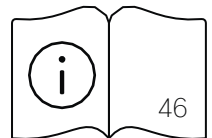
A

10

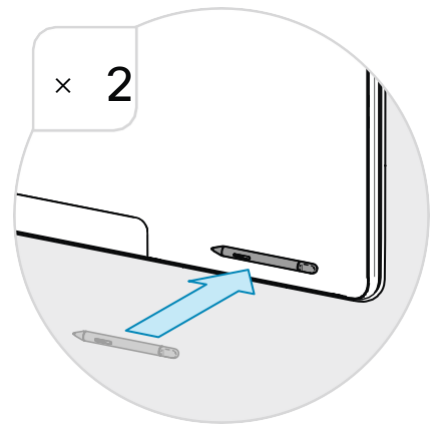
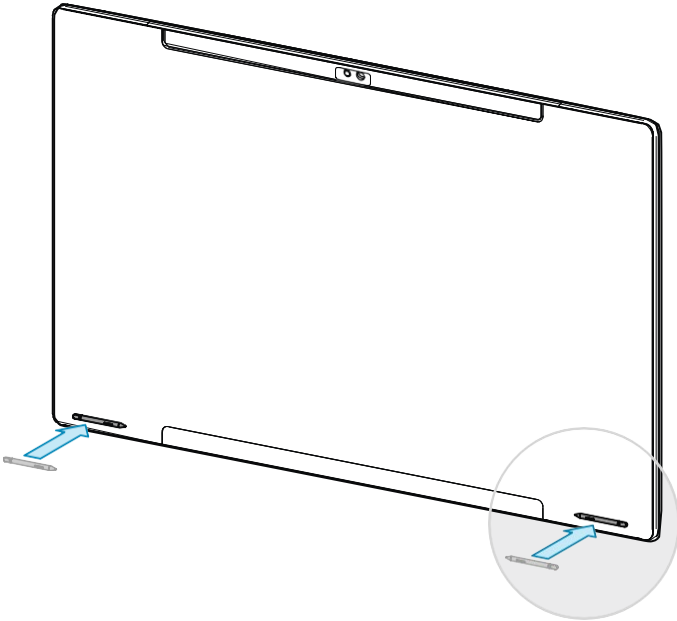
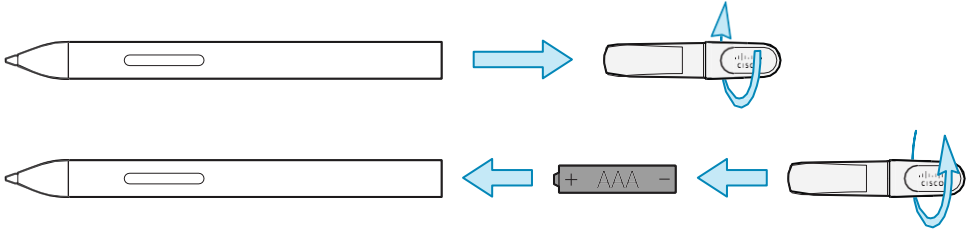


場合によっては、その他のケーブルがあります。

- FR Vous avez peut-être plus de câbles.
- ES Puede que tenga más cables.
- PT Pode haver mais cabos.
- IT Potrebbero esserci più cavi.
- DE Möglicherweise haben Sie weitere Kabel.



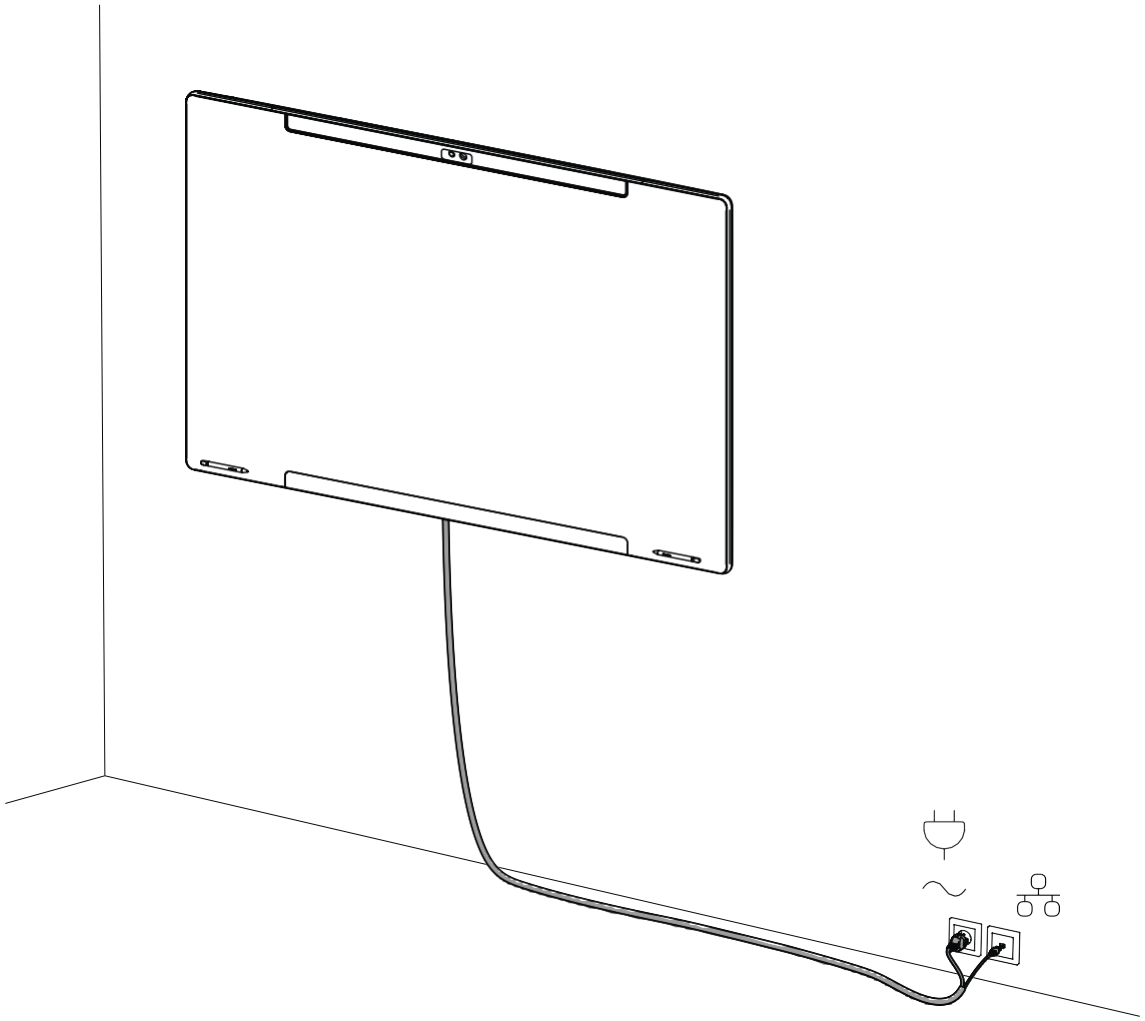
11



A

12

A



ユーザ インターフェイスに表示される指示に従

FR います。 Suivez les instructions sur le panneau

ES tactile. Siga las instrucciones de la interfaz del usuario.

PT Siga as instruções apresentadas na interface do utilizado.

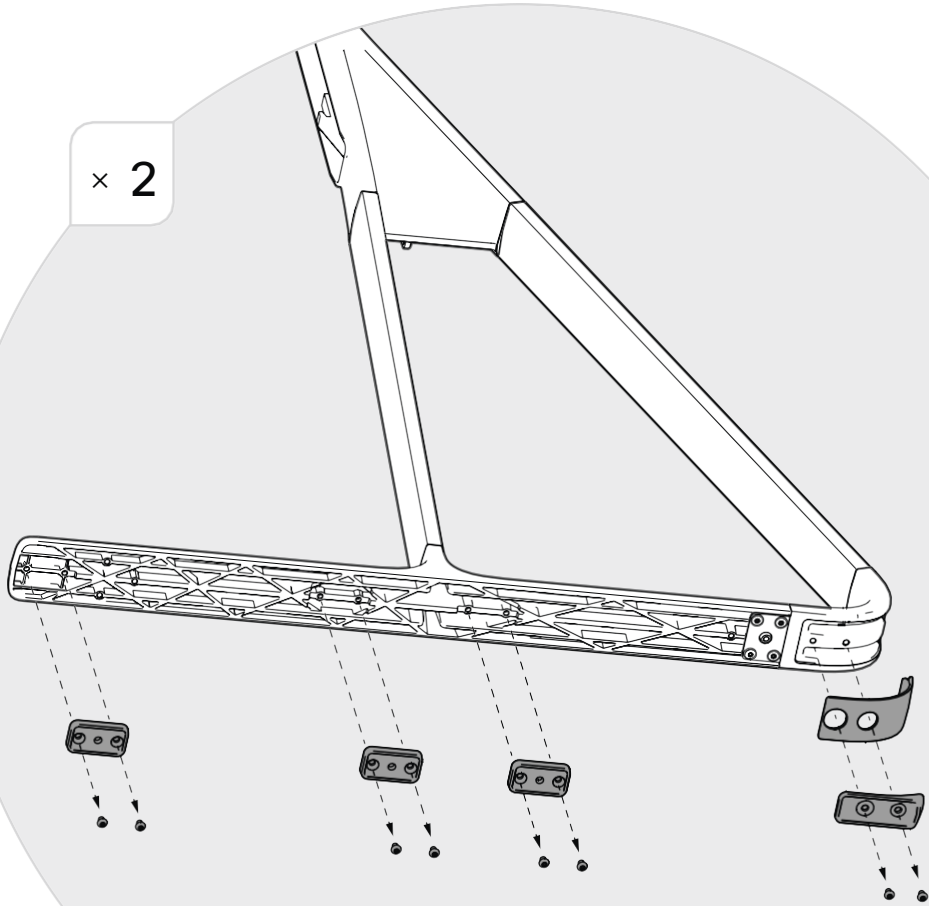
IT Seguire le istruzioni sull'interfaccia utente.

DE Befolgen Sie die Anweisungen auf der Benutzeroberfläche.

i *



× 2

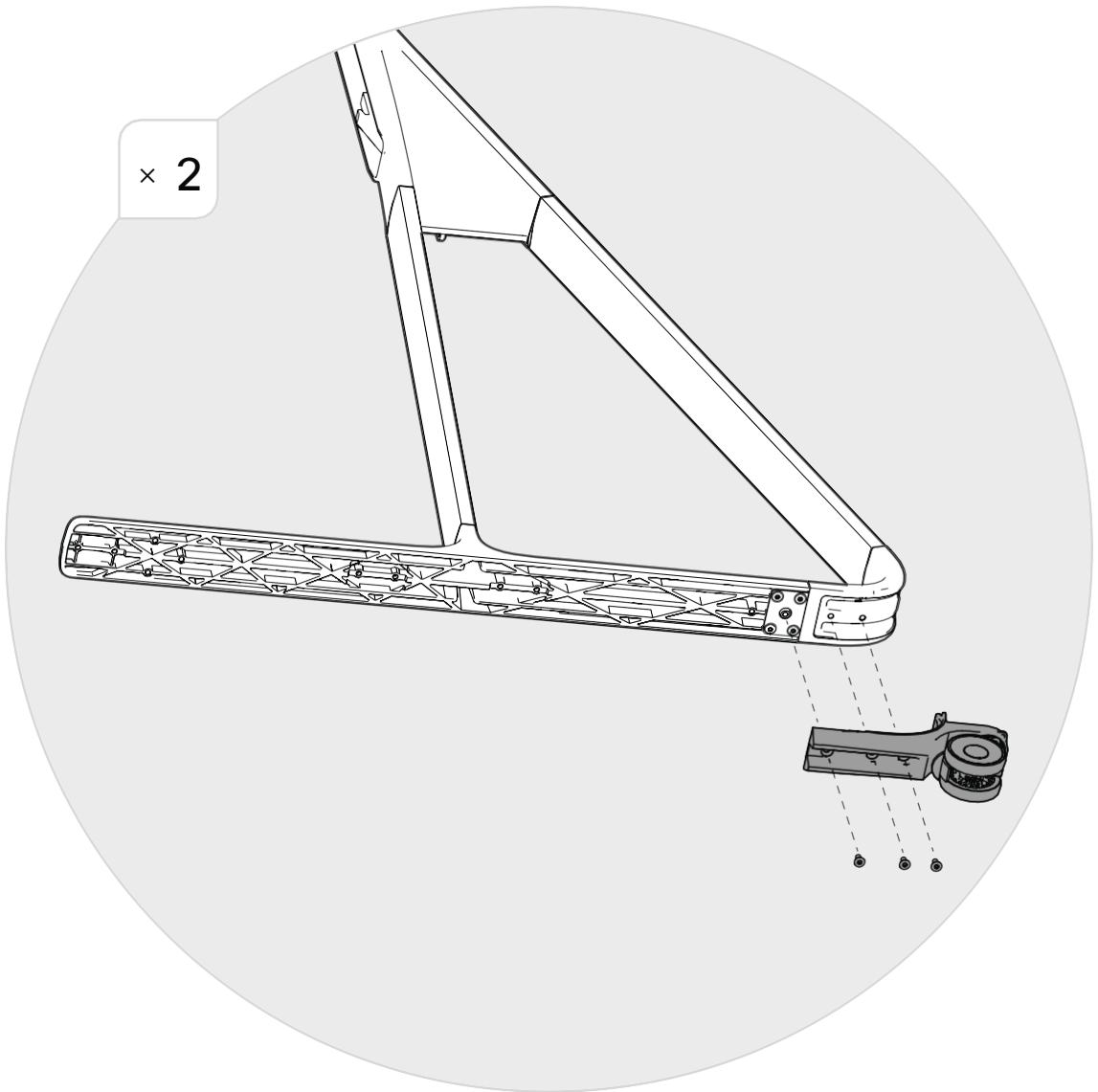


* 車輪付きフロアスタンド専用

Uniquement pour les supports au sol à roulettes / Solo para soportes de suelo con ruedas / Apenas para suportes de chão com rodas / Solo per supporti a pavimento con ruote / Nur für Bodenständer mit Rollen



M6x12
六角、4 mm
× 6



B*

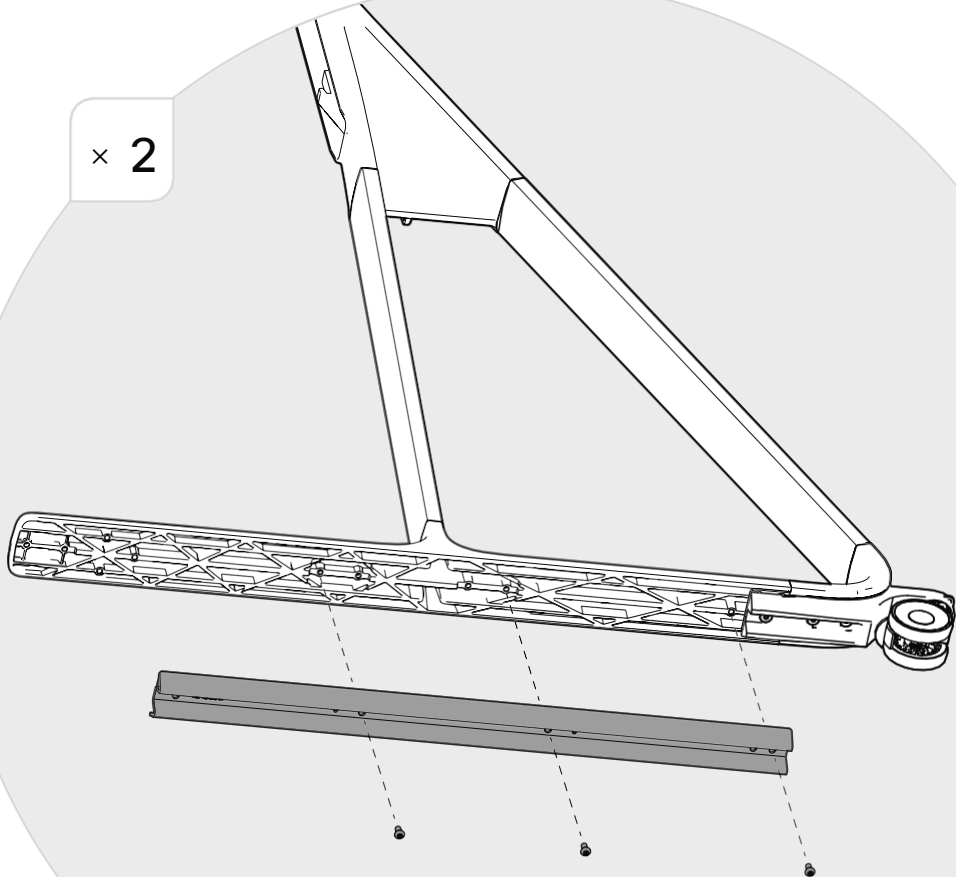
* 車輪付きフロアスタンド専用

Uniquement pour les supports au sol à roulettes / Solo para soportes de suelo con ruedas / Apenas para suportes de chão com rodas / Solo per supporti a pavimento con ruote / Nur für Bodenständer mit Rollen

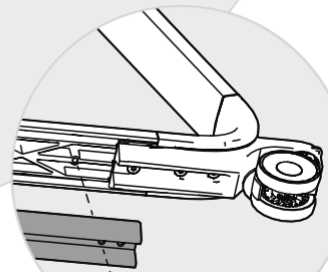


M6x12
六角、4 mm
× 6

× 2



Board Pro 75



Board Pro 55

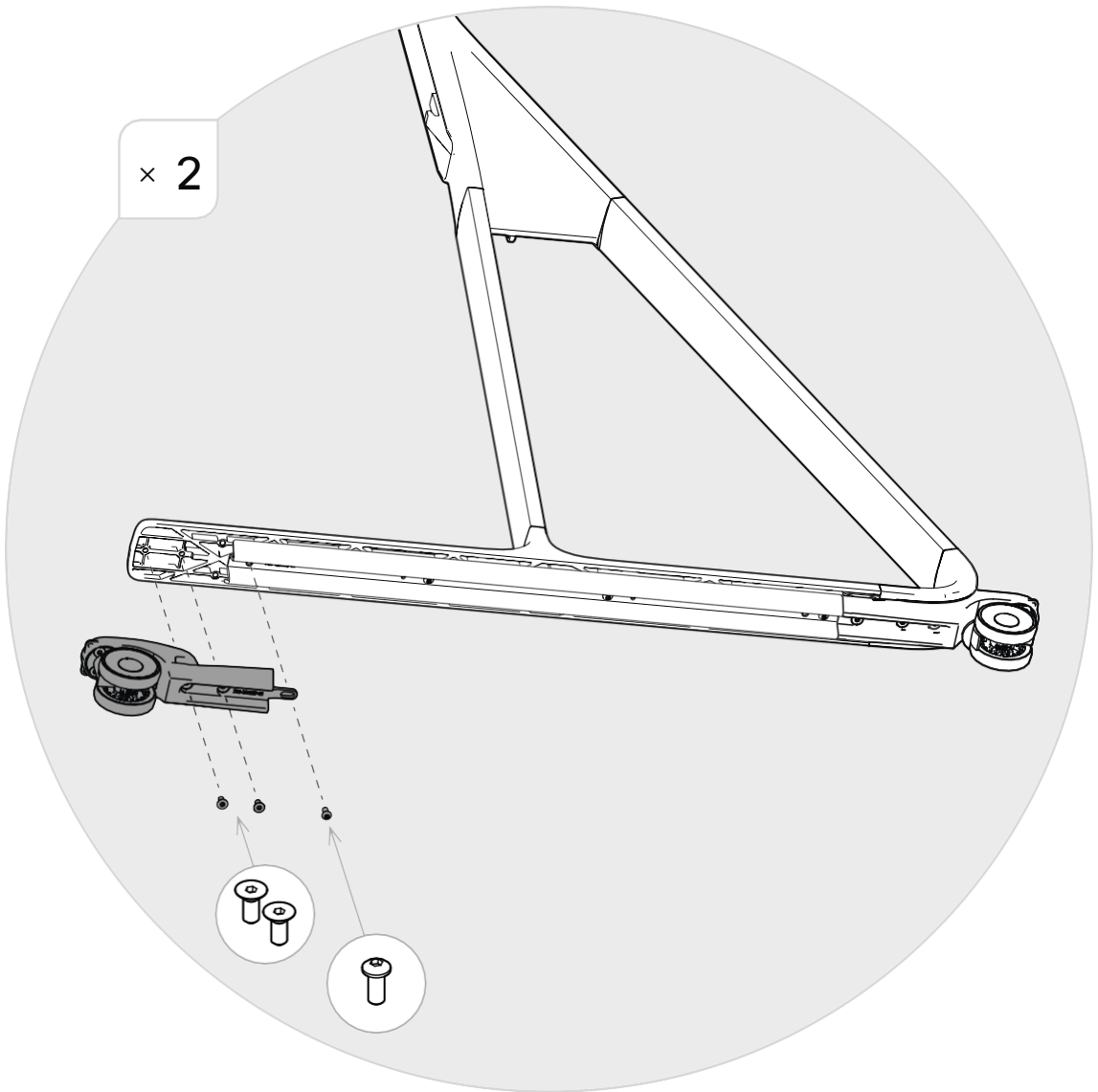
* 車輪付きフロアスタンド専用

Uniquement pour les supports au sol à roulettes / Solo para soportes de suelo con ruedas / Apenas para soportes de chão com rodas / Solo per supporti a pavimento con ruote / Nur für Bodenständer mit Rollen

iv *

 M6x12
六角、4
mm
× 4

 M6x12
六角、4 mm
× 2



* 車輪付きフロアスタンド専用

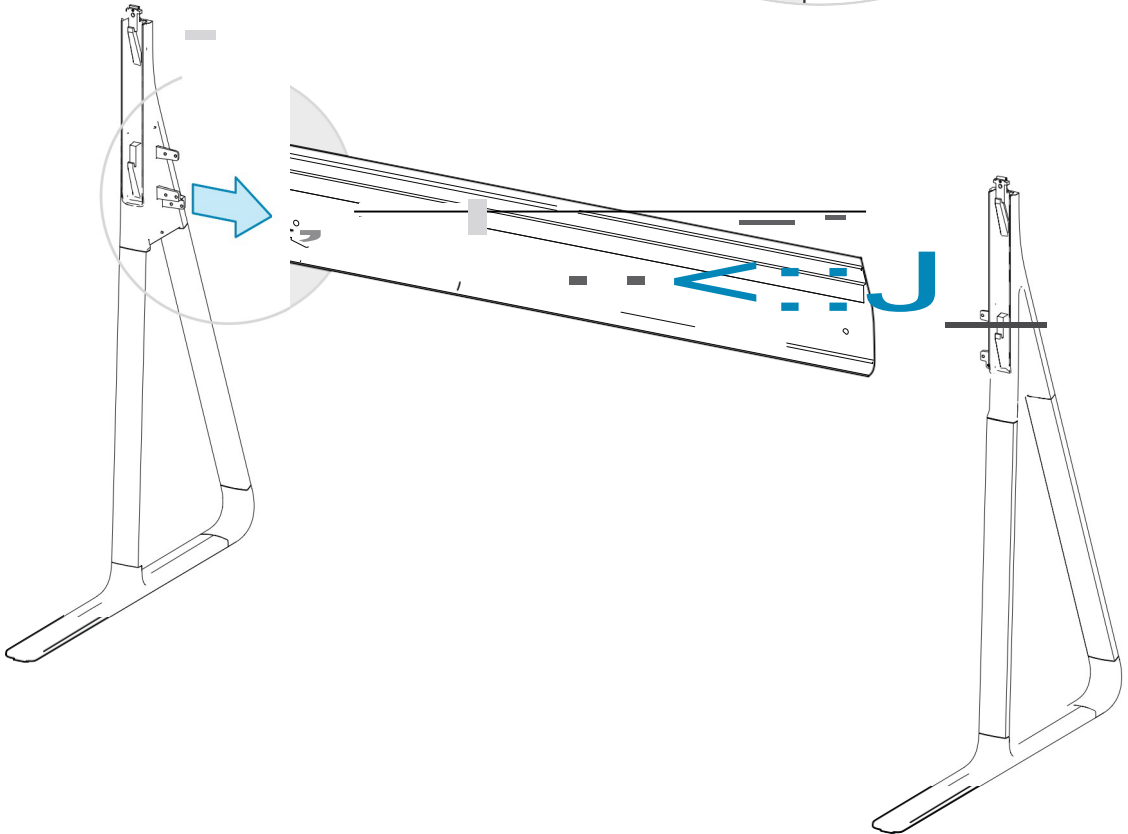
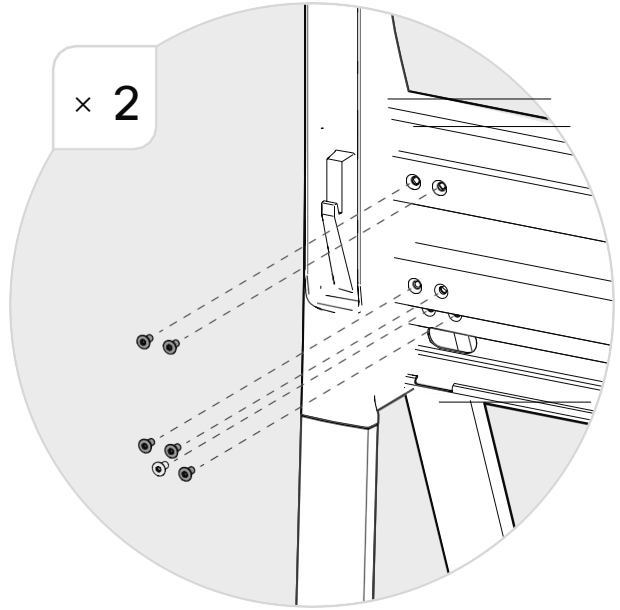
Uniquement pour les supports au sol à roulettes / Solo para soportes de suelo con ruedas / Apenas para soportes de chão com rodas / Solo per supporti a pavimento con ruote / Nur für Bodenständer mit Rollen

B*

1

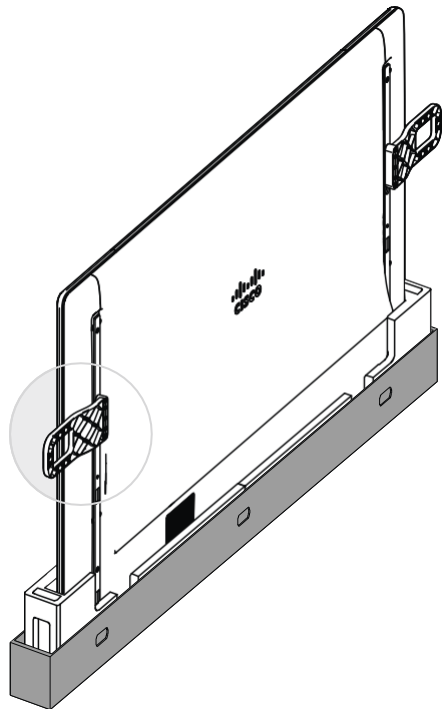
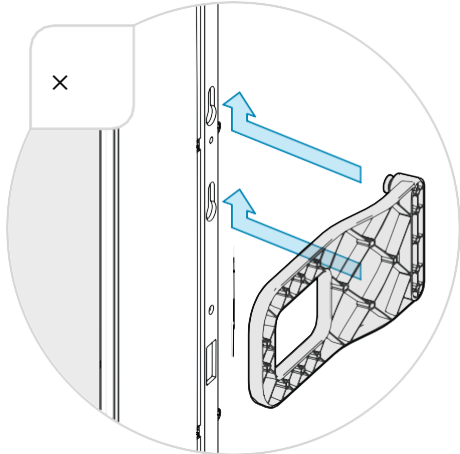
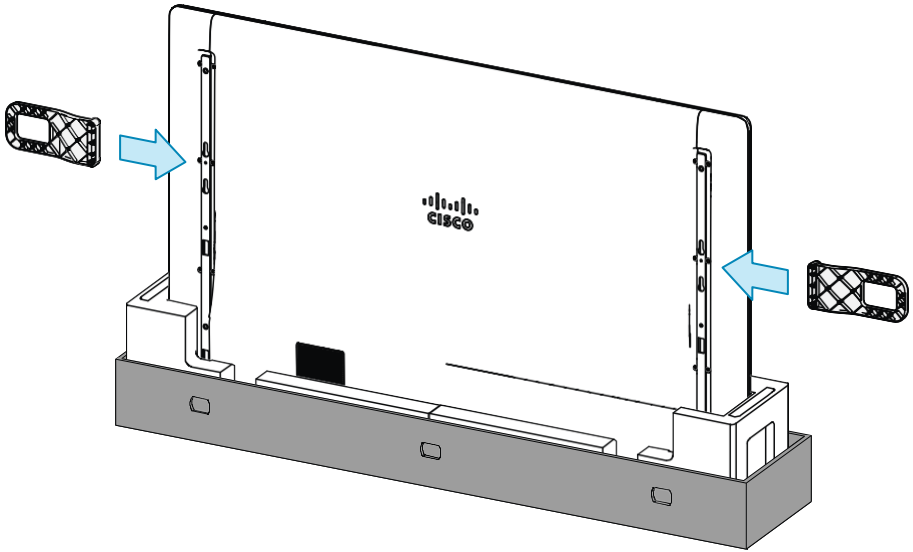
M6x12
六角、4 mm

× 12



B

2



B

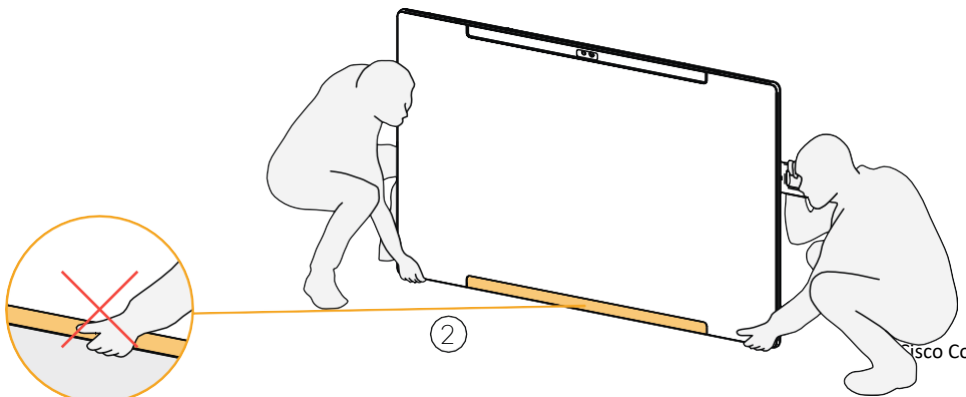
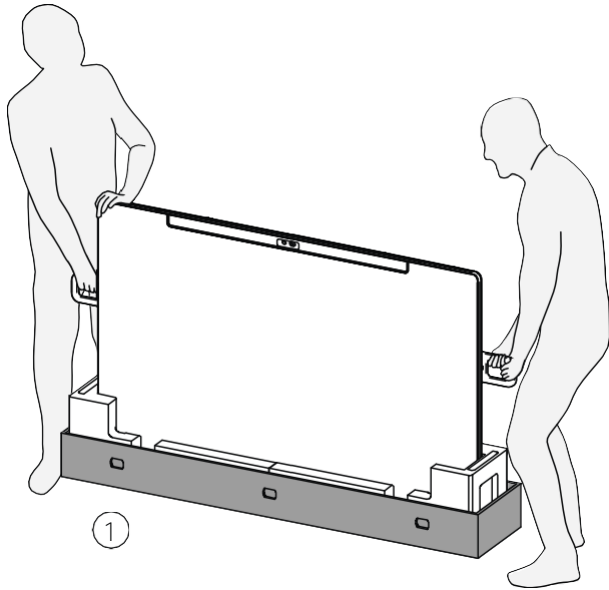
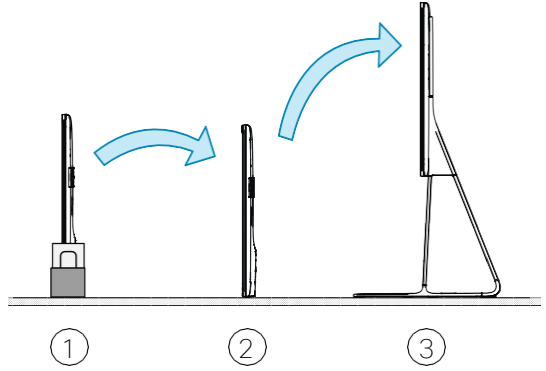
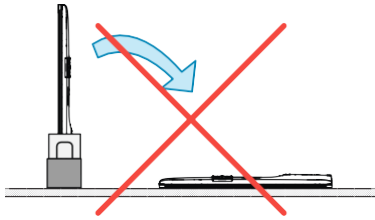
3.



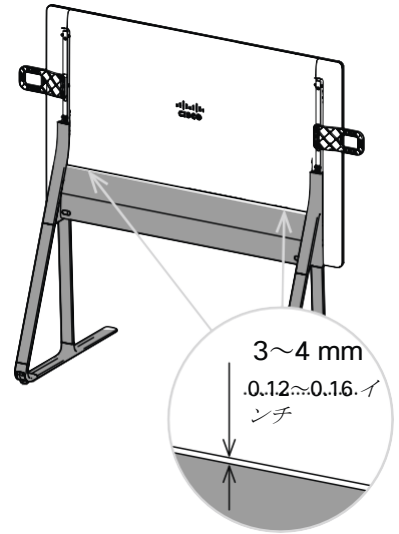
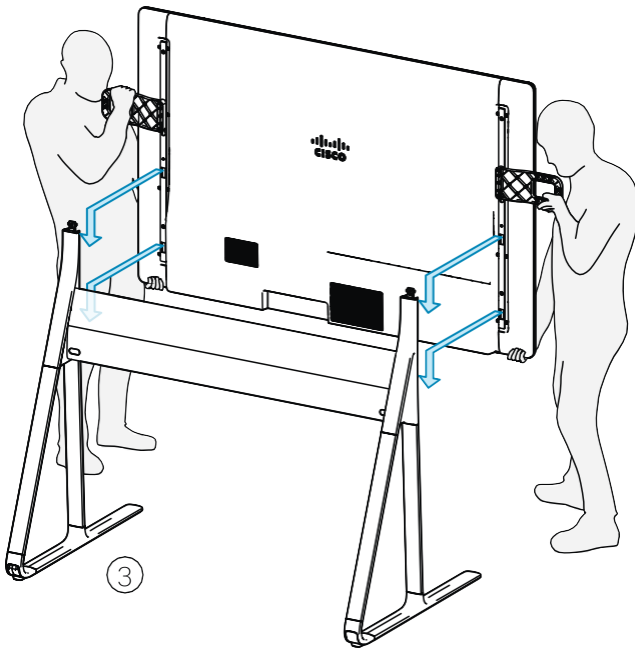
Board Pro 55



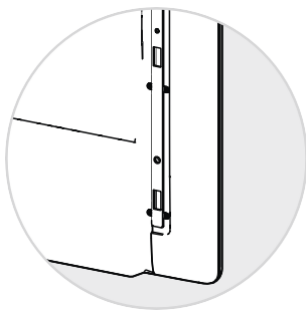
Board Pro 75



B

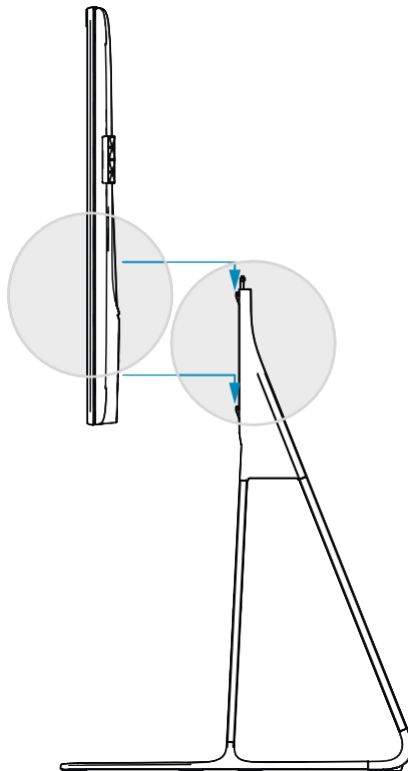


B



背面図

Vue arrière / Vista trasera /
Vista posterior / Vista posteriore /
Rückansicht

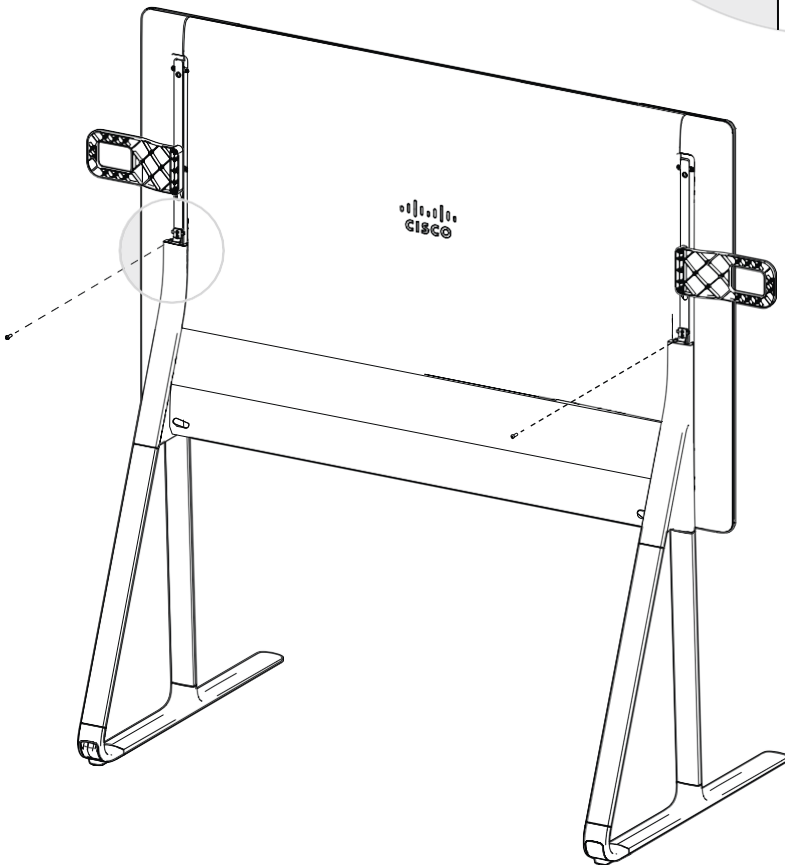
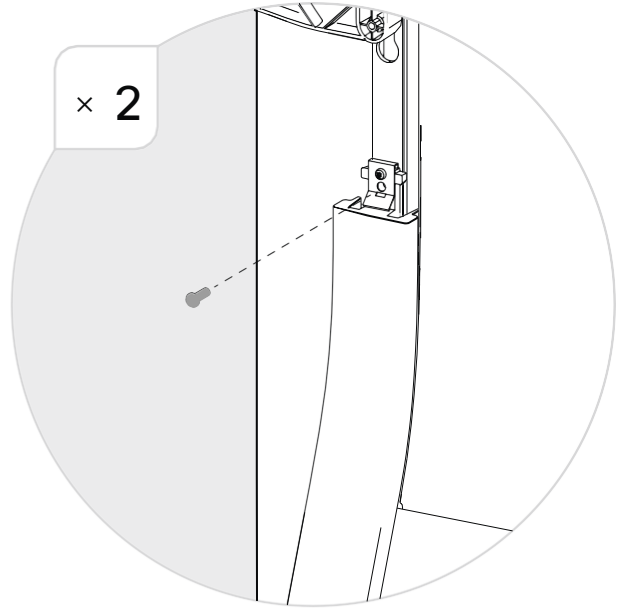


正面図

Vue de face / Vista frontal /
Vista frontal / Vista anteriore /
Vorderansicht

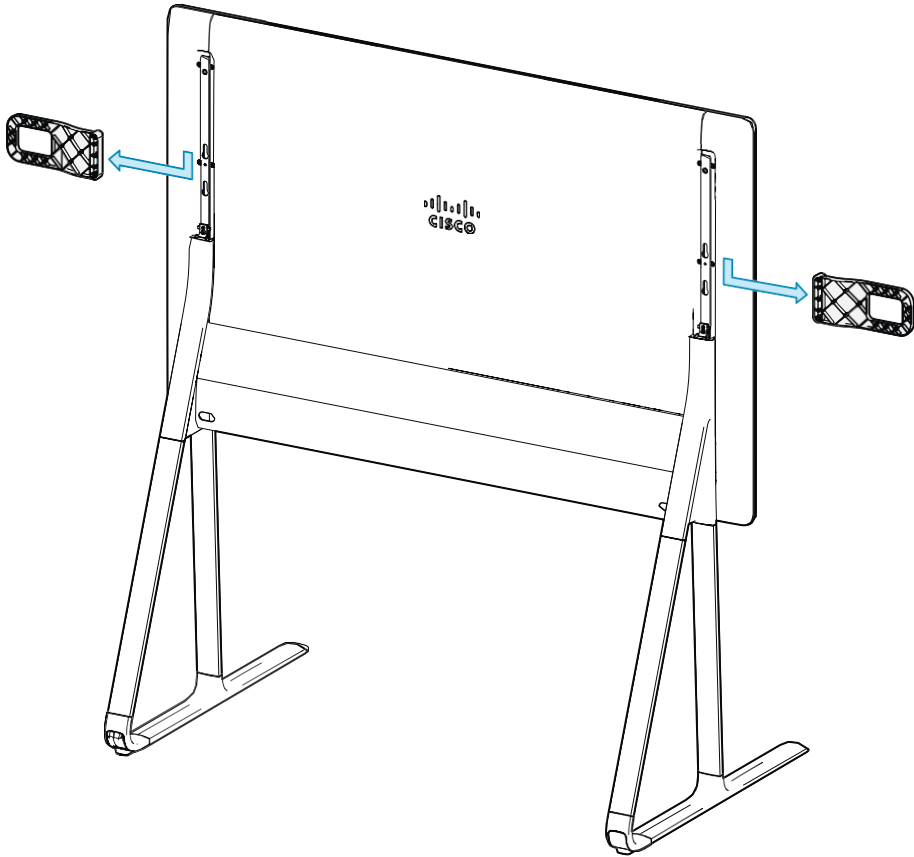
4

M6x20
六角、4 mm
× 2



B

5



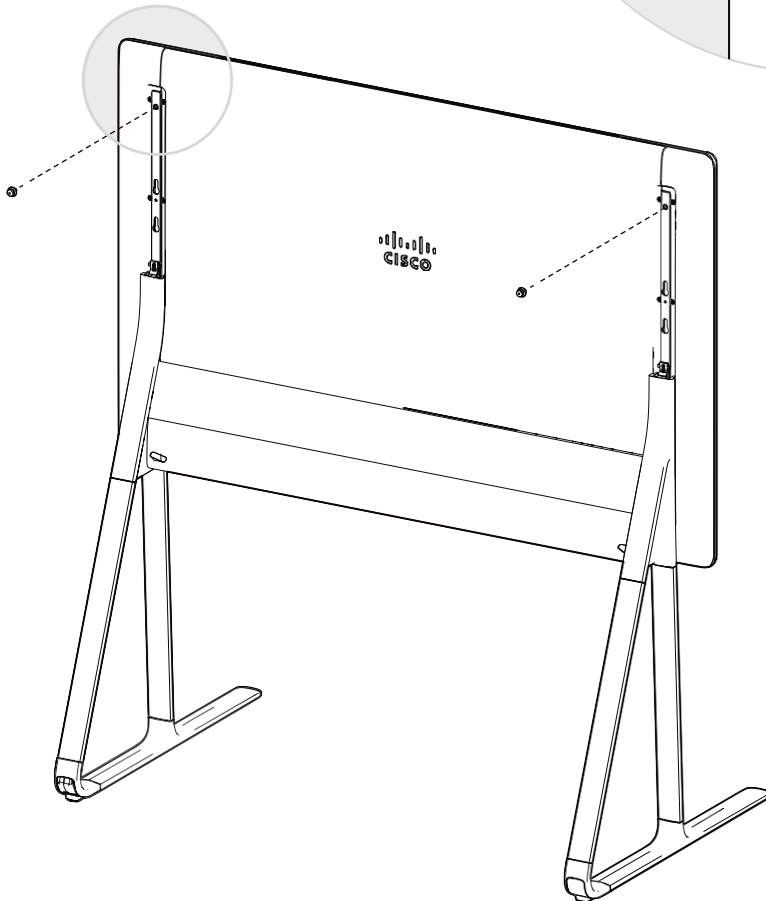
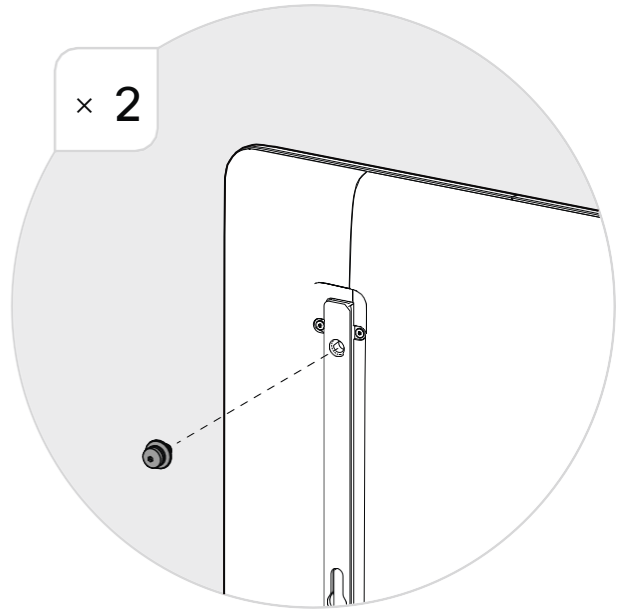
B

6



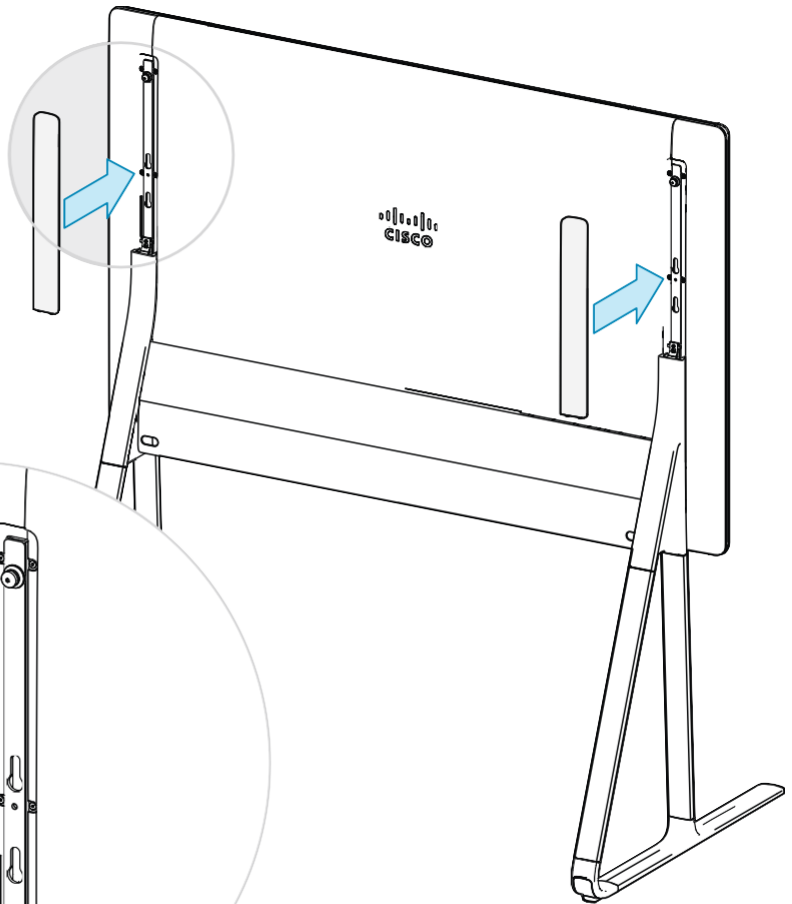
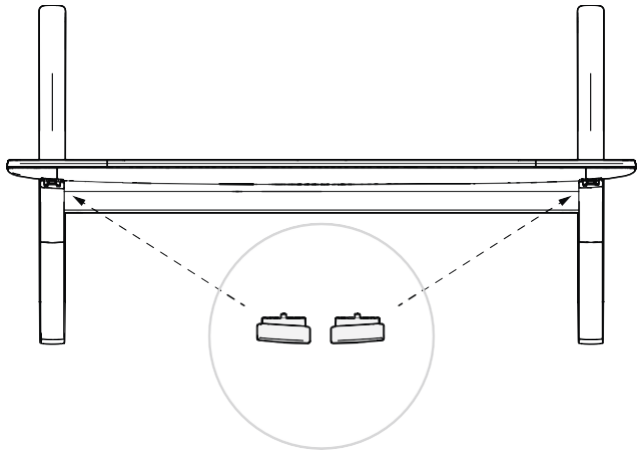
六角、4 mm

x 2



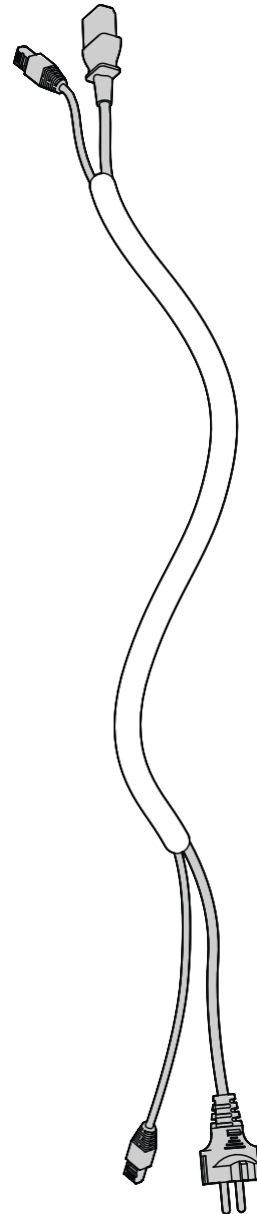
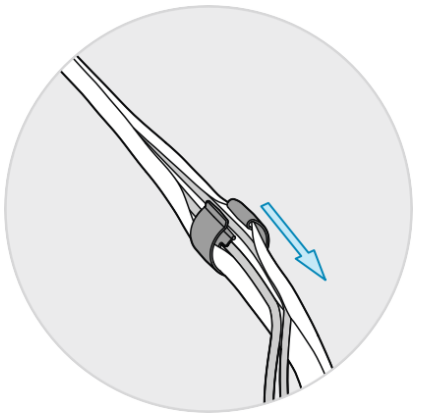
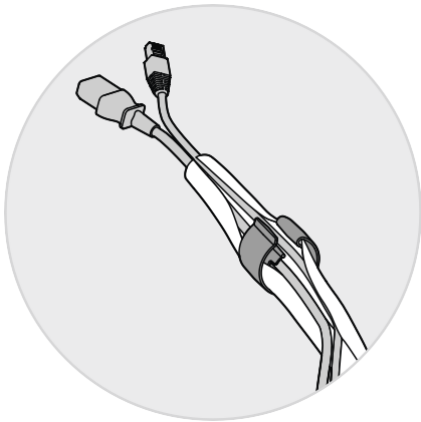
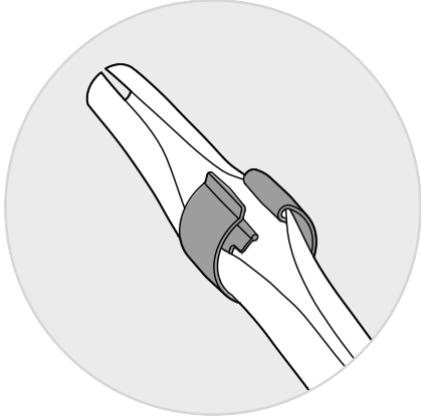
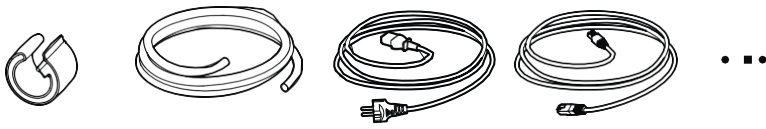
B

7



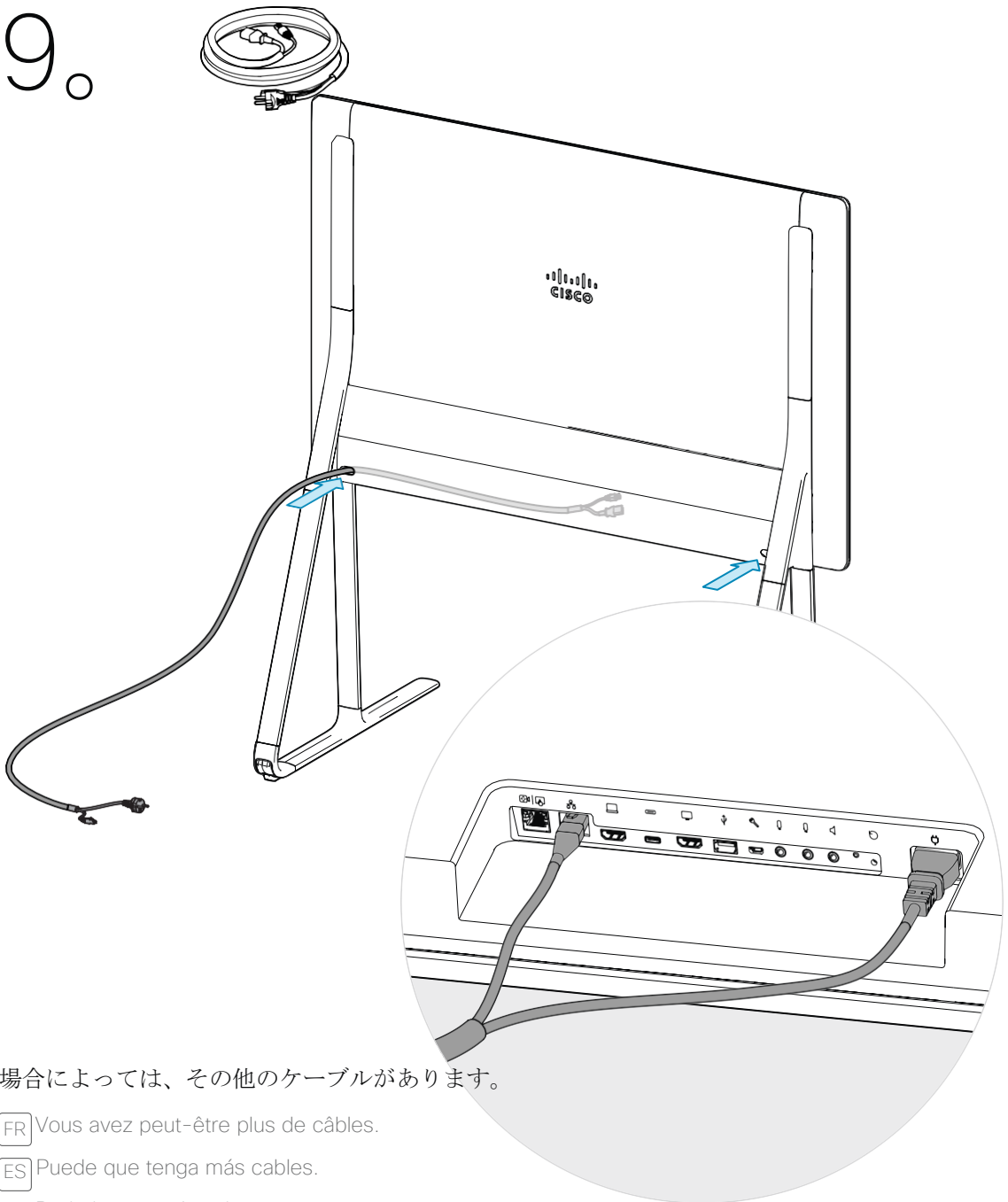
B

8



B

9.



場合によっては、その他のケーブルがあります。

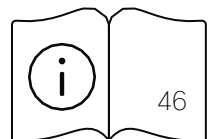
FR Vous avez peut-être plus de câbles.

ES Puede que tenga más cables.

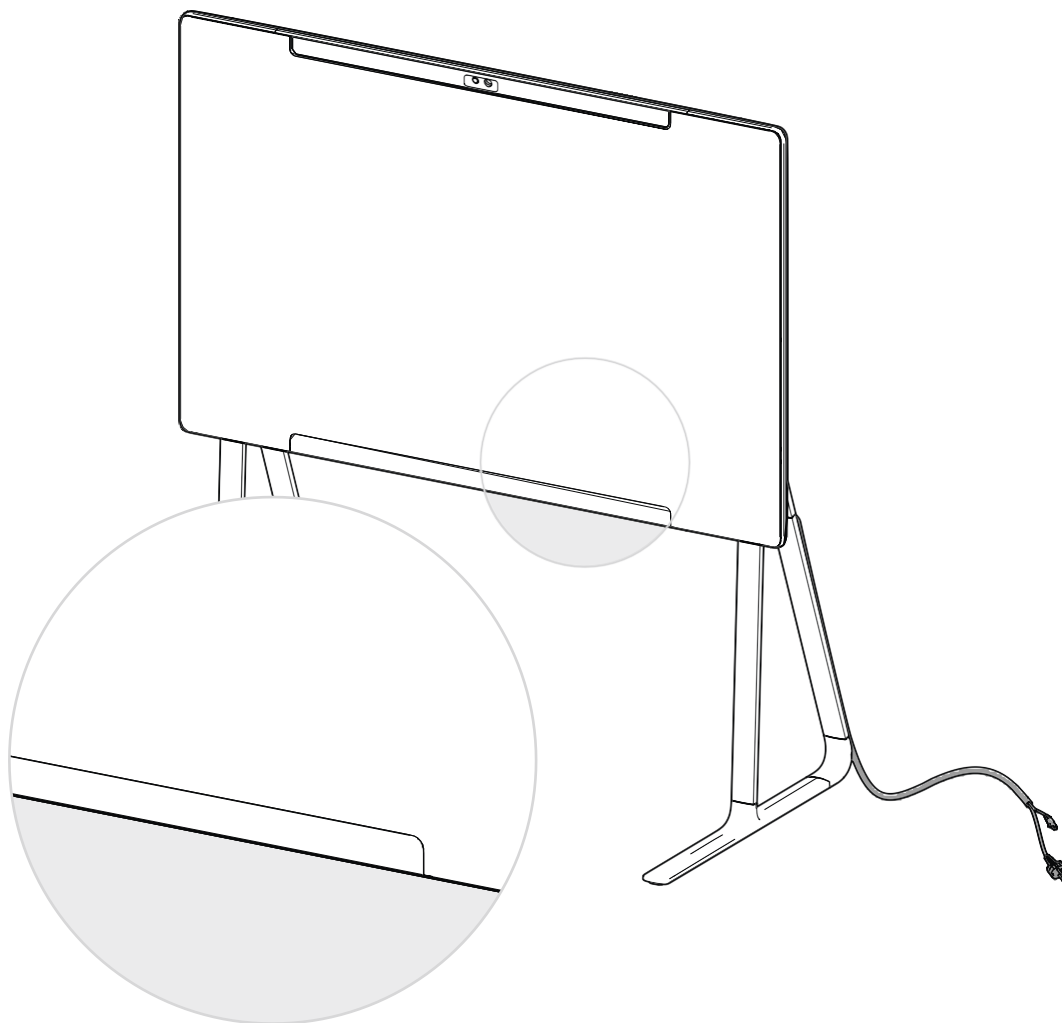
PT Pode haver mais cabos.

IT Potrebbero esserci più cavi.

DE Möglicherweise haben Sie weitere Kabel.



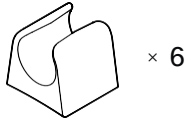
10



フックを最も便利な位置にスライドさせます。

- FR Faites glisser les crochets dans la position la plus pratique.
- ES Deslice los ganchos hasta la posición más conveniente.
- PT Faça deslizar os ganchos para a posição mais conveniente.
- IT Far scorrere i ganci nella posizione più comoda.
- DE Schieben Sie die Haken in die bequemste Position.

11

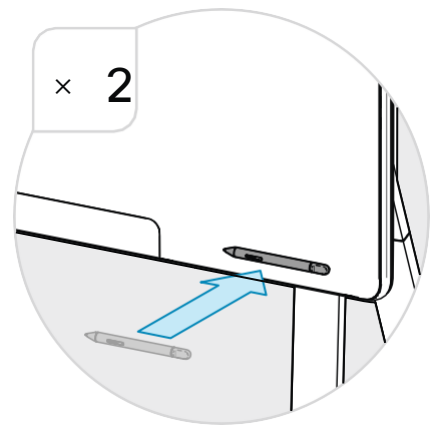
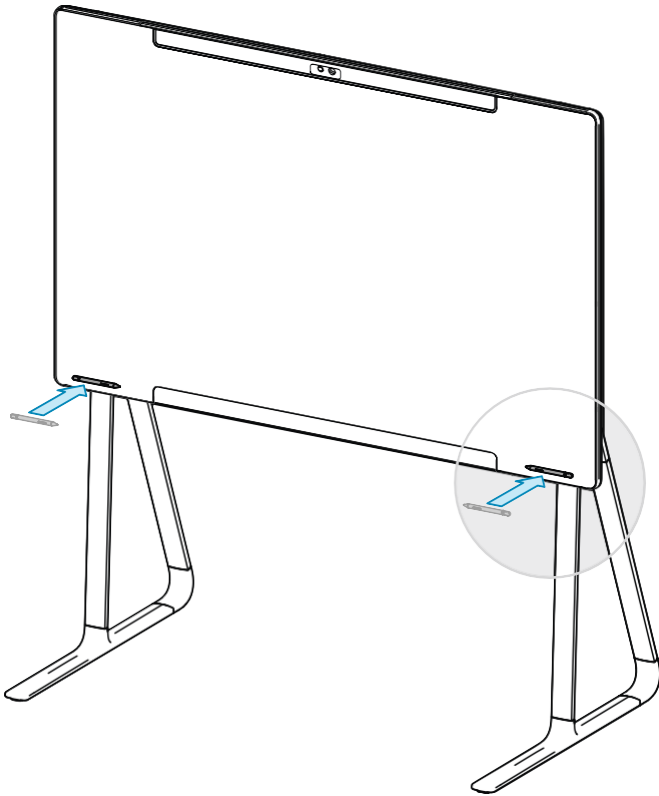
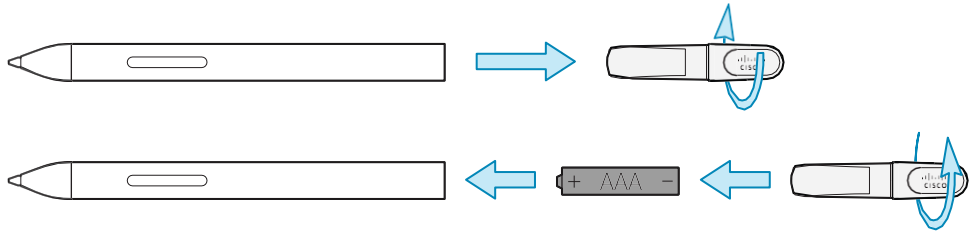


ケーブルクリップはマグネットで取り付けられています。

- FR Les clips de fixation des câbles sont maintenus par des aimants.
- ES Las pinzas para cables se fijan a con imanes.
- PT Os grampos dos cabos são presos com ímanes.
- IT I fermacavi sono fissati con magneti.
- DE Die Kabelklemmen werden mit Magneten befestigt.

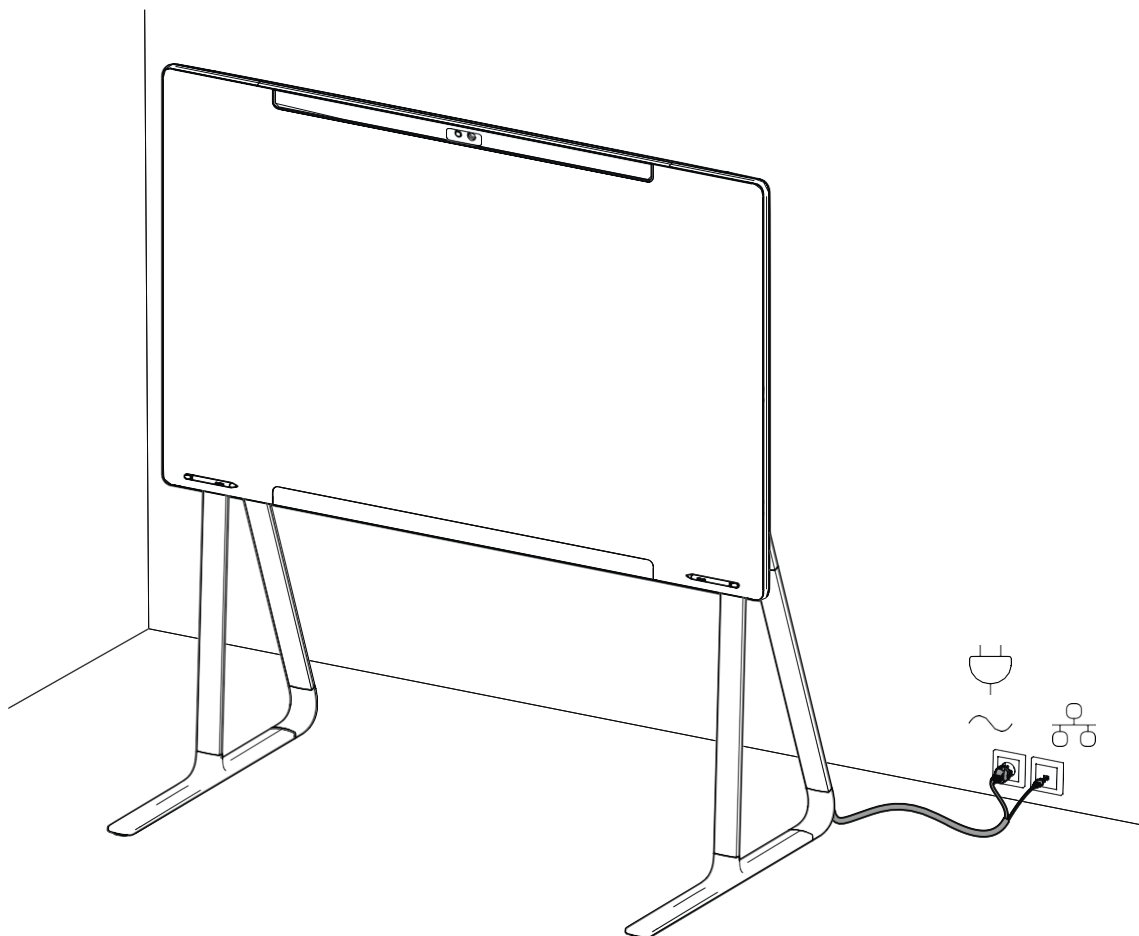
B

12



B

13

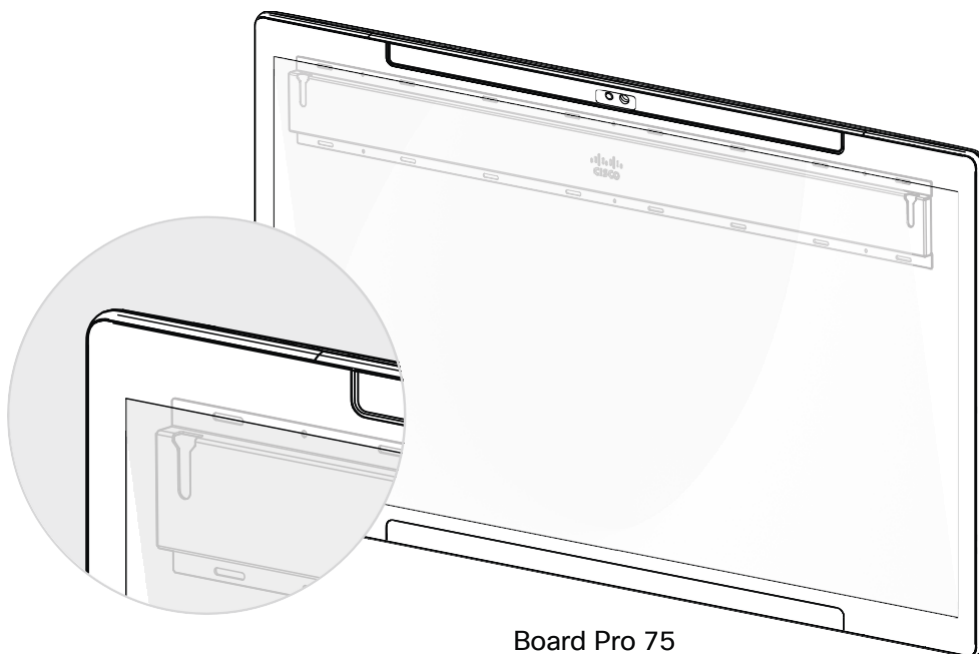


ユーザ インターフェイスに表示される指示に従

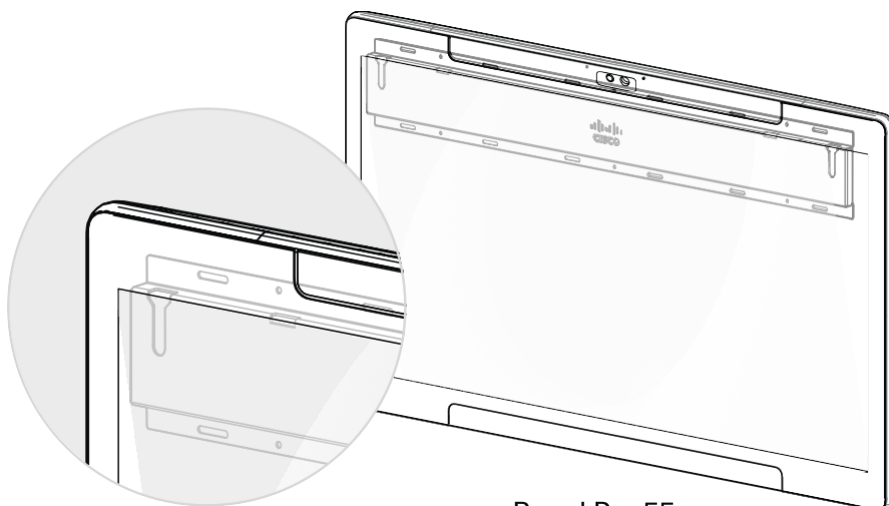
- FR います。Suivez les instructions sur le panneau
- ES tactile. Siga las instrucciones de la interfaz del usuario.
- PT Siga as instruções apresentadas na interface do utilizado.
- IT Seguire le istruzioni sull'interfaccia utente.
- DE Befolgen Sie die Anweisungen auf der Benutzeroberfläche.

写真の上部が壁面取り付け用ブラケットに位置合わせされる方法

- FR Alignement du haut de l'image par rapport au support de montage mural
- ES Cómo se alinea la parte superior de la imagen con el soporte de montaje en pared
- PT Como a parte superior do ecrã fica alinhada com o suporte de montagem na parede
- IT Come la parte superiore dell'immagine si allinea alla staffa di montaggio a parete
- DE So wird die Oberseite des Bildes an der Wandhalterung ausgerichtet



Board Pro 75



Board Pro 55

ペン先の交換方法

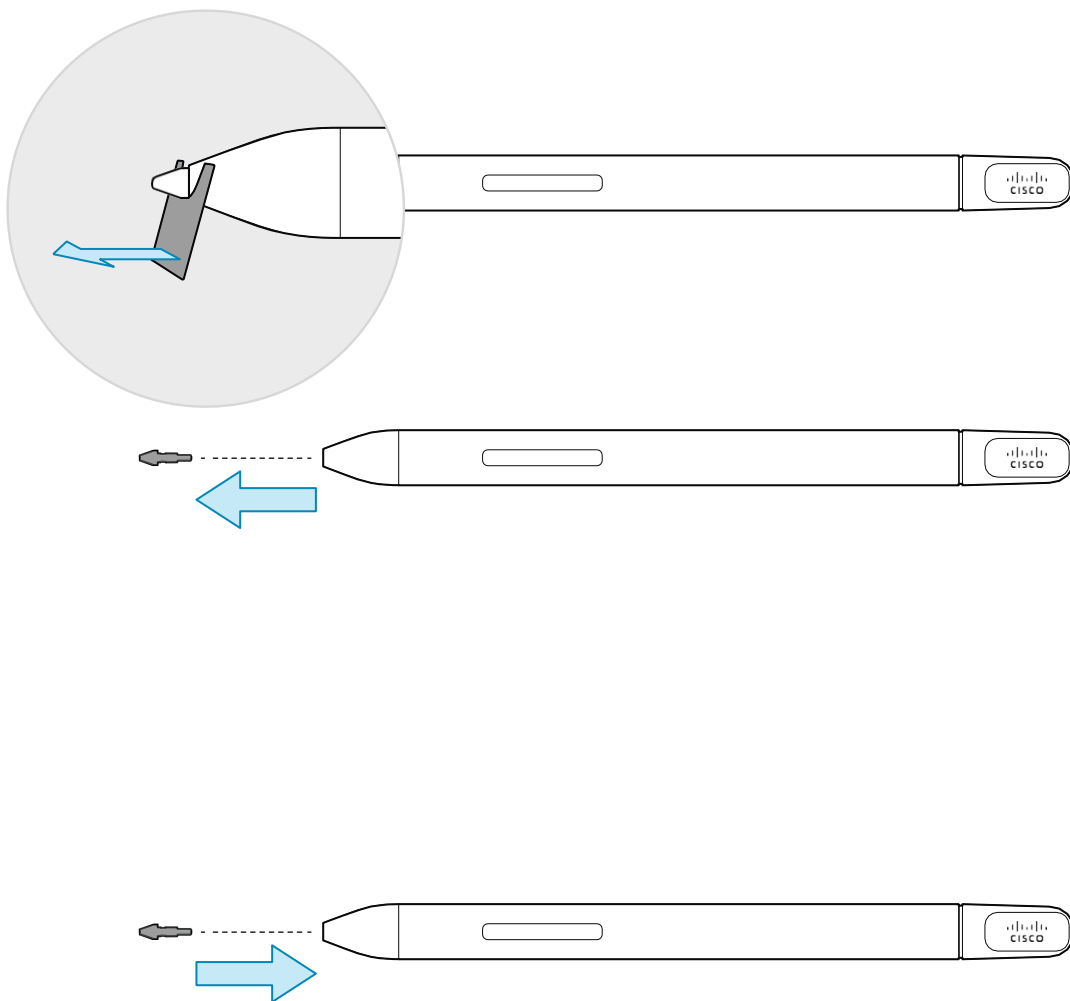
FR Remplacement de la pointe du stylet

ES Cómo cambiar la punta del lápiz

PT Como substituir a ponta da caneta

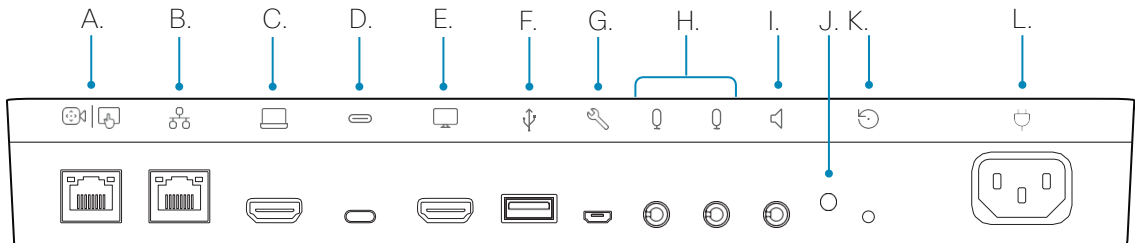
IT Come cambiare la punta della penna

DE So ändern Sie die Stiftspitze



コネクタパネル

Panneau de connexions / Panel de conexiones / Painel de conectores / Pannello dei connettori / Anschlussfeld



A. Room Navigator (タッチインターフェース)

Room Navigator (interface utilisateur) / Room Navigator (interfaz del usuario) / Room Navigator (interface de utilizador) / Room Navigator (interfaccia utente) / Room Navigator (Benutzeroberfläche)

B. ネットワーク (イーサネット)

いちまつ (イーサネット)/レッド (イーサネット) ネットワーク (イーサネット)//ネットワーク (イーサネット)/Netzwerk (イーサネット)

C. HDMI 入力

Entrée HDMI / Entrada de HDMI / Entrada HDMI / Ingresso HDMI / HDMI-Eingang

D. USB-C

USB-C / USB-C / USB-C / USB-C / USB-C

E. HDMI 出力

Sortie HDMI / Salida de HDMI / Saída HDMI / Uscita HDMI / HDMI-Ausgang

F. USB A

USB-A / USB-A / USB-A / USB-A / USB-A

G. メンテナンス (マイクロ USB)

メンテナンス (マイクロ USB)/Mantenimiento (マイクロ)/Manutenção (マイクロ)/メンテナンス (マイクロ)/Wartung (Mikro USB)

H. マイク入力

アントレー ・ ド ・ マイク/Entradas para micrófonos/Entradas ・ デ ・ マイク/Ingressi microfono/Mikrofoneingänge

I. 音声ライン出力

出撃 ・ ド ・ リーニュ オーディオ/サリダ ・ デ ・ オーディオ/Saída ・ ド ・ áudio/降り ・ ディ ・ リネア オーディオ/Audioausgang

J. ステータス LED

Diode de statut / Estado LED / LED de estado / LED di stato / Status-LED

K. 工場出荷時の状態へのリセット

Rétablissement デ paramètres d'usine/Restablecimiento デロス parámetros デ fábrica/Reposição ・ デ ・ predefinições ・ デ ・ fábrica/復職 ・ デイ ・ プラスティチ predefiniti/Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

L. 電力

Alimentation / Alimentación / Alimentação/ Alimentazione/ Eingangsleistung



電源とネットワーク接続

- 100~240 VAC、4.5~3.5 A (*Board Pro 75*)、3.5~2.5 A (*Board Pro 55*)、50/60 Hz
- 必ず付属の電源ケーブルを使用してください。
- 電源プラグとコンセントに簡単にアクセスできる場合に保つデバイスを電源から切断する必要があります。
- この装置は、TN および IT 電源システムに接続するように設計されています。
- 図に示すようにイーサネット LAN、または Wi-Fi のいずれかを使用します。

FR

Alimentation et connectivité réseau

- 100~240 V CA、4.5~3.5 A (*Board Pro 75*)、3.5~2.5 A (*Board Pro 55*)、50/60 Hz
- Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni.
- Assurez ランデブー ・ デ ・ 解き放た トレーナースターウォーズ accéder オーション à la 価格 électrique au ca où ランデブー auriez besoin デ débrancher l'appareil.
- Ce matériel a été conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation TN et IT.
- Utilisez le LAN Ethernet, comme illustré, ou le Wi-Fi.

ES

Alimentación y conectividad de red

- 100~240 V CA、4.5~3.5 A (*Board Pro 75*)、3.5~2.5 A (*Board Pro 55*)、50/60 Hz
- Utilice siempre el cable de alimentación proporcionado.
- Mantenga エル enchufe y ラ当麻 ・ デ ・ コリエンテ fácilmente accesibles por si ティエネ ケ desconectar エル dispositivo デ ラ フエンテ ・ デ ・ 源電源をオン。
- Este equipo se ha diseñado para ser conectado a sistemas de alimentación tipo TN o IT.
- Utilice LAN Ethernet, como se indica en las ilustraciones, o Wi-Fi.

PT

Alimentação e conectividade de rede

- 100~240 V CA、4.5~3.5 A (*Board Pro 75*)、3.5~2.5 A (*Board Pro 55*)、50/60 Hz
- O カボ ・ デ ・ alimentação fornecido を常に利用します。
- Mantenha ficha e tomada facilmente acessíveis ない caso デ precisar ・ デ ・ desligar o dispositivo ダ alimentação.
- Este equipamento foi クリアド パラ ligações sistemas de グラウヴェ TN e それ。
- Utilize LAN de Ethernet, conforme indicado nas ilustrações, ou Wi-Fi.

IT

Alimentazione e connettività di rete

- 100~240 VAC、4.5~3.5 A (*Board Pro 75*)、3.5~2.5 A (*Board Pro 55*)、50/60 Hz
- Utilizzare sempre il cavo di alimentazione fornito.
- Mantenere ラスピナ e ラプレサ ・ ディ ・ alimentazione facilmente accessibili nel caso occorra scollegare イル dispositivo dall'alimentazione.
- クエスタ apparecchiatura è stata progettata collegamenti sistemi ・ ディ ・ alimentazione TN e IT あたり。
- Utilizzare la LAN Ethernet come illustrato nelle figure, oppure il Wi-Fi.

DE

Stromaufnahme und Netzwerkverbindung

- 100 bis 240 VAC, 4.5 bis 3.5 A (*Board Pro 75*), 3.5 bis 2.5 A (*Board Pro 55*), 50/60 Hz
- Verwenden Sie イマー das mitgelieferte Netzkabel.
- Netzstecker und Steckdose sollten leicht zugänglich セイン、 Sie das シュエービッシ ュ von der Stromversorgung trennen müssen に落ちる。
- 予シュエービッシュ イスト、 konstruiert である es TN und IT Stromsysteme angeschlossen werden kann.
- Verwenden Sie entweder Ethernet-LAN, wie in den Darstellungen gezeigt, oder Wi-Fi.

デバイスについてもっと詳しく知るには、以下の Web サイトをご覧ください。

 Consultez les sites ci-dessous pour en savoir plus sur votre appareil.

 Visite estos sitios web para obtener más información sobre su dispositivo.

 Visite estes Web sites para obter mais informações sobre o seu dispositivo.

 Visitare questi siti Web per ottenere maggiori informazioni sul tuo dispositivo.

 Besuchen Sie diese Websites, um mehr über dieses Produkt zu erfahren.



help.webex.com



cs.co/mtrdevice-docs



cisco.com/go/board-docs



cs.co/webexadoption



projectworkplace.cisco.com



シスコ システムズ コーポ
レート本社 170 西タスマン
博士です。
San Jose, CA 95134
USA

<https://www.cisco.com/go/offices>

シスコおよびシスコのロゴは、Cisco Systems, Inc. またはその関連会社の米国およびその他の国における登録商標または商標です。シスコの商標の一覧については、https://www.cisco.com/c/ja_jp/about/legal/trademarks.html をご覧ください。Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. 「パートナー」という言葉が使用されていても、シスコと他社の間にパートナーシップ関係が存在することを意味するものではありません。(1110R)。

FR Cisco エル ロゴ シスコ sont des マルケス commerciales ou déposées ・ デ ・ シスコら/ou ・ デ ・ ses filiales aux 1974 年-Uni et dans d'autres 支払う。 Pour consulter la liste des marques commerciales de Cisco, visitez la page : www.cisco.com/go/trademarks. レ他マルケス commerciales mentionnées dans le présent ドキュメント sont ラ工業デ leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme « partenaire » n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1110R)

ES Cisco y el logotipo de Cisco son marcas comerciales o registradas de Cisco y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países. Si desea consultar una lista de las marcas comerciales de Cisco, visite: www.cisco.com/go/trademarks. Las marcas comerciales de terceros que aquí se mencionan pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra empresa. (1110R)

PT Cisco e o logótipo da Cisco são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Cisco e/ou das respectivas empresas afiliadas nos EUA e noutros países. Para ver uma lista de marcas comerciais da Cisco, acesse a este URL: www.cisco.com/go/trademarks. As marcas comerciais de terceiros mencionadas são propriedade dos respectivos proprietários. A utilização da palavra parceiro não implica uma relação de parceria entre a Cisco e qualquer outra empresa. (1110R)

IT Cisco e il logo Cisco sono marchi o marchi registrati di Cisco e/o dei relativi affiliati negli Stati Uniti e in altri paesi. Per visualizzare l'elenco di marchi Cisco, visitare il sito Web all'indirizzo: www.cisco.com/go/trademarks. I marchi commerciali di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine partner non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (1110R)

DE Cisco und das シスコ ロゴ シンド マルケン オーデル eingetragene デン Vereinigten Staaten und anderen Ländern ウント ・ オーデル マルケン ・ フォン ・ シスコ Partnerunternehmen. Eine Liste der Cisco Marken finden Sie unter www.cisco.com/go/trademarks. Die genannten Marken anderer Anbieter sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Die Verwendung des Begriffs „Partner“ impliziert keine gesellschaftsrechtliche Beziehung zwischen Cisco und anderen Unternehmen. (1110R)